**Виконавче агентство з питань освіти, аудіовізуальних засобів і культури**

«DEFU UNOP»

ГРАНТОВА УГОДА щодо діяльності за участі декількох бенефіціарів

Змішане фінансування (відшкодування згідно з процентом допустимих витрат і загальної фіксованої суми (сум) і/або одиничного внеску (внесків))

УГОДА № «NO\_REF»

Номер проекту - «PROJ\_REF\_SK»

**Виконавче агентство з питань освіти, аудіовізуальних засобів і культури** (далі - «Агентство»), що діє на основі повноважень, делегованих Європейською Комісією (далі - «Комісія»), в особі пана Ральфа Радерса (Mr. Ralf Rahders), керівника департаменту «DEFU\_UNOP»,

з одного боку,

**та**

«DEMA\_NOM\_CONT»

«ADRE\_RUE», «ADRE\_NUM»

«ADRE\_BUILD»

PO BOX «ADRE\_BOX»

«DEMA\_ST\_NAME» - «ADRE\_COD\_POS» «DEMA\_ST\_CITY»,

далі по тексту – «координатор», в особі «RESI\_NOM», офіційного представника,

та бенефіціари, зазначені у Додатку IV

в особі координатора, який діє на підставі мандатів, включених у Додаток IV з метою підписання цієї Угоди, які далі по тексту називаються колективно «бенефіціари», а кожен окремо – «бенефіціар», коли положення застосовується без розрізнення між координатором та іншим бенефіціаром,

з іншого боку,

Оскільки Комісія прийняла Рішення № C(2013)8550 від 04.12.2013 року, згідно з яким за програмою Еразмус+ дозволяється використання одноразових виплат та відшкодування на підставі одиничних витрат та за єдиною ставкою, а також рішення № C(2014)6158 від 03.09.2014 року, згідно з яким дозволяється використання загальної суми і відшкодування на підставі одиничних витрат для охоплення однієї чи більше категорій допустимих витрат за програмою Еразмус+ - міжнародний вимір вищої освіти, що фінансується за рахунок коштів за статтею бюджету 4,

ДОМОВИЛИСЯ

про Спеціальні умови(далі – «Спеціальні умови»)і наступні Додатки:

Додаток I Технічне завдання

Додаток II Загальні умови (далі – «Загальні умови»)

Додаток III Запланований бюджет діяльності

Список бенефіціарів та мандатів, наданих координатором і іншими бенефіціарами

Додаток V Типовий звіт (типові звіти) з технічної імплементації

Додаток VI Типовий фінансовий звіт (звіти)

Додаток VІІ Інструкції – Звіт про фактичні результати підсумкового фінансового звіту – Тип ІІ

Додаток VІІІ Стандартне технічне завдання для верифікації звіту про діяльність: не застосовується

що становлять невід’ємну частину цієї Угоди, що далі йменується «Угода».

Умови, викладені у Спеціальних умовах мають перевагу над тими, що викладені в Додатках.

Умови, викладені у Додатку ІІ «Загальні умови» мають перевагу над тими, що викладені в інших Додатках.

**СПЕЦІАЛЬНІ УМОВИ**

**СТАТТЯ І.1 – ПРЕДМЕТ УГОДИ**

Грант Європейського Союзу надається на умовах, викладених у Спеціальних умовах, Загальних умовах та інших Додатках до цієї Угоди, для виконання діяльності під назвою «PROJ\_TIT» «PROJ\_TIT2» («Діяльність») згідно з Додатком І.

Підписавши цю Угоду, бенефіціари приймають грант і погоджуються виконати діяльність, діючи на власну відповідальність.

**СТАТТЯ І.2 – НАБУТТЯ ЧИННОСТІ УГОДИ ТА ТРИВАЛІСТЬ ДІЯЛЬНОСТІ**

**І.2.1** Угода набуває чинності з моменту підписання останньою стороною.

**І.2.2** Діяльність має бути виконана протягом «DEDE\_MONTH\_CONT» **місяців** **з** «DEDE\_DAT\_DEB\_CON» («дата початку діяльності») і завершена «DEDE\_DAT\_FIN\_CON».

**СТАТТЯ І.3 – МАКСИМАЛЬНА СУМА І ФОРМА ГРАНТУ**

**Максимальна сума гранту становить** «DEDE\_MNT\_PRO» **євро** і розподіляється таким чином:

**(а) Відшкодування 100% допустимих витрат діяльності («відшкодування допустимих витрат»), а саме:**

**(і) фактично понесені витрати («відшкодування фактичних витрат») для категорій витрат, перелічених у Додатку ІІІ: вартість обладнання, вартість субпідрядів;**

*(іі) відшкодування одиничних витрат: не застосовується;*

(ііі) *відшкодування у формі одноразових платежів: не застосовується*

*(iv) оголошені на основі єдиної ставки 7% від допустимих прямих витрат («відшкодування витрат за єдиною ставкою») для покриття непрямих витрат: не застосовується.*

**(b) Внесок на основі одиничної вартості: відшкодування одиничної вартості для таких категорій витрат, зазначених у Додатку ІІІ: Витрати на оплату персоналу, Дорожні витрати, Витрати на перебування**

*(c) Внесок у формі одноразового платежу (платежів) [сум]: не застосовується*

*(d) Внесок за єдиною ставкою: не застосовується*

**СТАТТЯ І.4 – ДОДАТКОВІ УМОВИ ЩОДО ПОДАННЯ ЗВІТНОСТІ ТА ОРГАНІЗАЦІЇ ПЛАТЕЖІВ**

**І.4.1 Періоди подання звітності, платежів та додаткової супровідної документації**

Окрім положень Статей ІІ.23 і ІІ.24, застосовується такий порядок подання звітності та організації платежів:

* Після набуття Угодою чинності, координатор отримує авансовий платіж (попереднє фінансування) у розмірі 50% від максимальної суми, визначеної у Статті I.3.

Звіт про хід виконання діяльності

* У порядку виключення з параграфа 3 Статті II.23.1, не пізніше ніж середина періоду допустимості, встановленого у Статті I.2.2, необхідно подати звіт про хід виконання діяльності, як зазначено у Додатку V, та Звіт про зазнані витрати.

Подальший авансовий платіж

* У порядку виключення з параграфа 3 Статті II.23.1, координатор отримує другий авансовий платіж у розмірі, що складає 40% від максимальної суми, визначеної у Статті I.3, за таких умов:
* було використано принаймні 70% суми попереднього авансового платежу;
* отримання Звіту про зазнані витрати та Платіжної вимоги, як визначено у Додатку VI;
* отримання вищезазначеного звіту про хід виконання діяльності, як визначено у Додатку V.

Проведення остаточних розрахунків

* Єдиний звітний період з «DEDE\_DAT\_DEB\_CON» до кінця періоду, вказаного в Статті I.2.2.: координатор отримає залишок Гранту, згідно зі Статтею II.23.2 (a) і (c), та за умови одержання супровідної документації, зазначеної у частині «Інші супровідні документи» цієї Статті.

Інші супровідні документи

Вимога про виплату залишку Гранту повинна супроводжуватися свідоцтвом щодо фінансової звітності та базисних бухгалтерських рахунків («Звіт про фактичні висновки заключного фінансового звіту – Тип II»), як зазначено у Додатку VII. У порядку виключення зі Статті II.23.2 (d) Загальних умов, цей сертифікат надається в усіх випадках, незалежно від суми, вказаної як загальний внесок у формі відшкодування фактично зазнаних витрат, як зазначено у Статті I.3 (a).

1. Термін здійснення платежів

Крайній термін виплати Агентством залишку гранту становить 60 днів.

1. Мова подання платіжних вимог, технічних звітів та фінансових звітів

Усі платіжні вимоги, технічні звіти та фінансові звіти подаються англійською, французькою або німецькою мовою, краще мовою цієї Угоди, з вказанням номеру Угоди та номеру Проекту.

СТАТТЯ І.5 – БАНКІВСЬКІ РЕКВІЗИТИ

Усі платежі перераховуються на банківський рахунок координатора, деномінований у євро,[[1]](#footnote-1) вказаний нижче:

Назва банку: «DEST\_BAN\_NOM»

Адреса відділення: «DEST\_BAN\_RUE», «DEST\_BAN\_NUM\_BAT»

«DEMA\_ST\_NAME» - «DEST\_BAN\_COD\_POS» «DEST\_BAN\_VIL»

Точна назва власника рахунку: «DEST\_NOM»

Розрахунковий рахунок повністю (включаючи код банку): «DEST\_NUM\_COM»

Код IBAN: «DEST\_IBAN\_CD»

СТАТТЯ I.6 – КОНТРОЛЕР ДАНИХ І КОНТАКТНІ ДАНІ СТОРІН

1. Контролер даних

Особою, що діє в якості контролера даних згідно зі Статтею ІІ.6, є особа, яка представляє Агентство для цілей підписання цієї Угоди

1. Контактні дані Агентства

Будь-які повідомлення, адресовані Агентству, надсилаються на таку адресу:

Education, Audiovisual and Culture Executive Agency

Mr Ralf Rahders

Unit A4 - Erasmus+: Higher Education - International Capacity Building

BOUR 02/17

1, Avenue du Bourget

BE-1049 Brussels

Адреса електронної пошти: [EACEA-EPLUS-CBHE-PROJECTS@ec.europa.eu](mailto:EACEA-EPLUS-CBHE-PROJECTS@ec.europa.eu)

1. Контактні дані бенефіціарів

Будь-які повідомлення від Агентства бенефіціарам надсилаються на таку адресу:

«REPR\_PRE» «REPR\_NOM»

«DEMA\_NOM\_CONT»

«REPR\_ADRE\_RUE», «REPR\_ADRE\_NUM»

«REPR\_ADRE\_BUILD»

«PO BOX «REPR\_ADRE\_BOX»

«REPR\_ST\_NAME» - «REPR\_ADRE\_COD\_POS» «REPR\_ST\_CITY»

Про будь-які зміни у цій контактній інформації слід письмово повідомити Агентство згідно з положеннями, викладеними у Статті II.2.

**СТАТТЯ І.7 – ДОДАТКОВІ ПОЛОЖЕННЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ ДІЯЛЬНОСТІ (ВКЛЮЧНО З ПРАВАМИ НА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНУ ТА ПРОМИСЛОВУ ВЛАСНІСТЬ)**

Окрім положень Статті ІІ.8 Загальних умов, якщо в рамках виконання проекту бенефіціари вироблять матеріали, то такі матеріали повинні бути доступними для громадськості у цифровій формі з безоплатним доступом через Інтернет на умовах відкритих ліцензій.

Бенефіціари також гарантують, що Агентство та Комісія мають такі права:

* Поширювати результати діяльності у спосіб, не вказаний у Загальних умовах;
* Редагувати чи в інший спосіб переписувати результати діяльності, включаючи скорочення, узагальнення чи внесення змін до змісту, виправлення технічних помилок у змісті;
* Видаляти, додавати метадані, умовні позначення та інші графічні, візуальні, звукові чи текстові елементи до результатів діяльності;
* Витягати частину (наприклад, аудіо чи відеофайли), ділити на частини або компілювати результати діяльності;
* Готувати похідні роботи на основі результатів діяльності;
* Перекладати, додавати субтитри, дублювати результати діяльності усіма офіційними мовами ЄС;
* Давати дозвіл або передавати право на вищезазначені способи використання третім особам.

Агентство та Комісія мають права на використання, встановлені у Загальних умовах і викладені вище, протягом усього періоду існування відповідних прав на інтелектуальну та промислову власність.

**СТАТТЯ І.8 – СПЕЦІАЛЬНІ УМОВИ ЩОДО БЮДЖЕТНИХ ВІДРАХУВАНЬ**

У порядку винятку з першого підпункту Статті ІІ.22 Загальних умов, координатор може, за погодженням з бенефіціарами, при виконанні діяльності коригувати кошторис шляхом перерозподілу між категоріями допустимих витрат бюджету, при цьому таке коригування не повинне впливати на запровадження діяльності, і перерозподіл між статтями бюджету не повинен перевищувати 10% суми кожної статті бюджету, для якої такий перерозподіл застосовується, при цьому не перевищуючи загальну суму допустимих витрат зазначених в Статті І.3 (а).

**СТАТТЯ І.9 – ВИРІШЕННЯ СУПЕРЕЧОК З БЕНЕФІЦІАРАМИ З КРАЇН, ЩО НЕ Є ЧЛЕНАМИ ЄС**

У порядку винятку зі Статті ІІ.18.2, якщо бенефіціар офіційно зареєстрований у країні, що не є Країною-членом Європейського Союзу («бенефіціар з країни, що не є членом ЄС»), Агентство і/або Союз і/або бенефіціар з країни, що не є членом ЄС, можуть передавати до Державного суду м. Брюссель будь-які суперечки між Агентством і/або Союзом та бенефіціаром з країни, що не є членом ЄС, що виникають у зв’язку з тлумаченням, застосуванням або чинністю цієї Угоди, якщо миролюбне врегулювання таких суперечок неможливе. У такому випадку, якщо одна сторона (тобто, Агентство, Союз або бенефіціар з країни, що не є членом ЄС) ініціює розгляд суперечок у зв’язку з тлумаченням, застосуванням або чинністю цієї Угоди судом Брюсселя, інша сторона не може передавати суперечки у зв’язку з тлумаченням, застосуванням або чинністю цієї Угоди до іншого суду, окрім вже задіяного Державного суду Брюсселя.

**СТАТТЯ І.10 – ІНШІ СПЕЦІАЛЬНІ УМОВИ**

До цієї Угоди застосовуються такі додаткові спеціальні умови:

**І.10.1 Додаткові положення щодо присудження контрактів та субпідряду**

На додаток до положень, викладених у Статті II.9 та Статті II.10 Загальних умов, якщо вартість контракту, присудженого згідно до цих Статей перевищує 25 000 євро, але нижче 134 000 євро, бенефіціари повинні оголосити тендер та отримати конкурентні пропозиції принаймні від трьох постачальників та обрати того, хто пропонує найкраще співвідношення вартості та якості, дотримуючись при цьому принципів прозорості та рівного ставлення до потенційних підрядників, а також уникаючи конфлікту інтересів. Якщо вартість контракту, що присуджується, перевищує 134 000 євро, застосовуються норми національного законодавства.

Бенефіціарам не дозволяється розбивати закупівлю обладнання на менші контракти, нижчі за поріг. Координатор зобов’язаний чітко задокументувати процедуру тендеру та зберігати документацію, зокрема, для цілей аудиту згідно зі Статтею II.27 Загальний умов.

**І.10.2 Спеціальні положення про перерахування витрат, понесених в іншій валюті, в євро**

Координатор подає платіжні вимоги згідно зі Статтею І.4, включно з відповідними фінансовими звітами, у євро.

У порядку винятку зі Статті ІІ.23.4 Загальних умов, будь-який перерахунок у євро фактичних витрат, понесених в інших валютах, здійснюється бенефіціаром за місячною обліковою ставкою, встановленою Комісією і опублікованою на її сайті (<http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/infoeuro_en.cfm>), що застосовується:

1. на місяць першого авансового платежу для всіх витрат, понесених до моменту отримання другого авансового платежу, та
2. на місяць отримання другого авансового платежу для всіх витрат, понесених до кінця проекту.

**І.10.3 Амортизація**

У порядку винятку зі Статті II.19.2 (c) Загальних умов та з огляду на особливу сутність Програми Erasmus+ – Розвиток потенціалу в галузі вищої освіти, Агентством буде враховуватись загальна купівельна вартість обладнання, а не амортизація обладнання відповідно до тривалості дії та рівня фактичного використання для цілей діяльності. Амортизаційні витрати вважаються недопустимими.

**І.10.4 Недопустимі витрати**

Окрім витрат, визначених у Статті II.19.4 Загальних умов, недопустимими вважаються такі витрати:

* обладнання, таке як: меблі, будь-які автотранспортні засоби, обладнання для науково-дослідних цілей, телефони, мобільні телефони, сигналізації та системи запобігання крадіжкам;
* вартість приміщень (придбання, оренда, опалення, експлуатація, ремонт тощо);
* витрати, пов’язані з придбанням нерухомості;
* витрати на види діяльності – та пов’язані поїздки – що не виконується у країні бенефіціарів проекту (див. Додаток IV), якщо така діяльність не визначена як припустима в Інструкції з використання гранту, або Агентством не було надано чіткого попереднього дозволу;
* амортизаційні витрати (див. Ст.I.10.3).

**І.10.5 Угода про партнерство**

Бенефіціари повинні домовитись щодо детальних способів виконання проекту, що охоплюють різноманітні фінансові, технічні та юридичні аспекти проекту, та закріпити ці домовленості в угоді про партнерство, що має бути підписана всіма бенефіціарами на початку проекту.

Ця угода про партнерство повинна узгоджуватися з положеннями, викладеними у цій Угоді. Агентство надає шаблон з ключовими елементами, що може допомогти підготувати цю угоду про партнерство.

Копію цієї угоди про партнерство необхідно надати Агентству протягом 6 місяців з дня підписання цієї Угоди. В разі ненадання бенефіціарами цієї угоди про партнерство, застосовуються положення, викладені у Статті II.16.3.1 (c) Загальних умов.

**І.10.6 Зменшення суми гранту в разі неякісного, неповного або несвоєчасного виконання**

В разі неякісного, неповного або несвоєчасного виконання, як зазначено у Статті II.25.4 Загальних умов, та виходячи з максимальної оцінки у 100 балів, розмір зменшення початково наданого гранту становитиме:

* 25%, якщо проект набере принаймні 40 балів, але менше 50 балів;
* 35%, якщо проект набере принаймні 30 балів, але менше 40 балів;
* 55%, якщо проект набере принаймні 20 балів, але менше 30 балів;
* 75%, якщо проект набере менше ніж 20 балів.

В разі застосування, це зменшення буде застосовано незалежно до Частини А, Частини В або обох частин Гранту, як указано у Додатку III.

**І.10.7 Засідання**

Представники координатора, що беруть участь у діяльності, повинні взяти участь, у разі скликання, у 1 або 2 засіданнях, організованих Агентством, на рік. Відповідні проїзні витрати та вартість перебування можуть покриватися за цією Угодою.

**І.10.8 Розповсюдження та використання результатів**

Бенефіціари Гранту за Програмою Erasmus+ зобов’язані забезпечити, що робота, здійснена у рамках цієї Угоди, та результати, отримані в результаті, отримають значну візуальну видимість.

Координатор повинен приділити особливу увагу важливості розповсюдження, використання результатів діяльності та їх візуальної помітності на міжнаціональному рівні.

Для цього координатор повинен:

* Створити та підтримувати (принаймні протягом тривалості проекту) веб-сайт діяльності. Веб-сайт повинен містити актуальну інформацію принаймні щодо: опису проекту, контактних даних координатора, списoк бенефіціарів, зазначити фінансову підтримку Європейського Союзу з відповідним логотипом (див. Статтю I.10.9 нижче) та надавати доступ до всіх результатів, по мірі їх досягнення.
* Протягом тривалості проекту надавати, за запитом, Агентству та/або Комісії інформацію, необхідну для популяризації Програми Erasmus+ та поширення результатів. Це може включати відповіді на опитувальник та внесення даних до баз даних.

**І.10.9 Обов’язки щодо оприлюднення**

1. З метою застосування Статті I.10.8 та II.7 цієї Угоди, стосовно оприлюднення та використання відповідного логотипу, бенефіціари повинні слідувати інструкціям, доступним на такому веб-сайті: [https://eacea.ec.europa.eu/about-eacea/visual-identity\_en.](https://eacea.ec.europa.eu/about-eacea/visual-identity_en)
2. Обов’язки бенефіціарів

Вимоги до інформації: Бенефіціари інформують громадськість, пресу та засоби масової інформації про діяльність (включаючи інтернет); згідно зі Статтею II.7, інформація повинна чітко вказувати «за підтримки Програми Erasmus+ Європейського Союзу» та містити графічні логотипи.

Якщо дія, або її частина, передбачає публікацію, ця згадка та графічні логотипи повинні розміщуватися на обкладинці або перших сторінках після зазначення редактора.

Використання знаків і плакатів: якщо діяльність передбачає проведення заходів для громадськості, необхідно розмістити знаки та плакати, що стосуються цієї діяльності. Вони повинні містити логотипи, згадані у пункті a).

Дозвіл використовувати логотипи, описані у пункті a), не передбачає права ексклюзивного використання і обмежується дією цієї Угоди.

**І.10.10 Санкції у разі невиконання зобов’язань щодо розголошення**

Зобов’язання дотримуватись положення щодо розголошення, викладене у Статті II.7 Загальних умов, становить суттєве зобов’язання. Не обмежуючи права припинити дію Гранту, у випадку невиконання цього зобов’язання Агентство може зменшити початкову надану суму гранту на 20%.

**І.10.11 Обов’язок співпрацювати**

Враховуючи, що Агентство співпрацює з деякими органами з метою управління Програмою Erasmus+, зокрема, з Делегаціями ЄС та, у відповідних країнах, з Національними Еразмус+ Офісами (НЕО), бенефіціари зобов’язані надавати цім органам усю інформацію, що стосується виконання завдань, покладених на них, та надавати доступ до своїх веб-сайтів, приміщень та документації з будь-яких питань стосовно цієї діяльності.

**І.10.12 Регіональне покриття**

Відповідно до політики ЄС, ця угода не застосовується до географічних зон, що знаходяться під керівництвом Держави Ізраїль після 5 червня 1967 р. Цю позицію не слід тлумачити як заперечення принципової позиції Ізраїлю з цього питання. Відповідним чином, сторони погоджуються, що ця Угода застосовується без шкоди для статусу цих територій.

ПІДПИСИ СТОРІН

|  |  |
| --- | --- |
| Від імені координатора  «RESI\_NOM»  Посада:  Підпис  Підписано у ……………, дата …………. | Від імені Агентства  «DEFU\_UNOP\_CHEF»  Керівник відділу  Підпис  Підписано у Брюсселі, ……………… |

У двох екземплярах англійською мовою.

ДОДАТОК II

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ

**ЗМІСТ**

**ЧАСТИНА A - ПРАВОВІ ТА АДМІНІСТРАТИВНІ ПОЛОЖЕННЯ** 12

СТАТТЯ ІІ.1 – ЗАГАЛЬНІ ЗОБОВ’ЯЗАННЯ ТА РОЛІ БЕНЕФІЦІАРІВ 12

СТАТТЯ ІІ.2 – ОБМІН ІНФОРМАЦІЄЮ МІЖ СТОРОНАМИ 13

СТАТТЯ ІІ.3 – ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ЗБИТКИ 14

СТАТТЯ ІІ.4 – КОНФЛІКТ ІНТЕРЕСІВ 14

СТАТТЯ ІІ.5 – КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ 14

СТАТТЯ ІІ.6 – ОБРОБКА ОСОБИСТИХ ДАНИХ 14

СТАТТЯ ІІ.7 – ПОВІДОМЛЕННЯ ГРОМАДСЬКОСТІ ПРО ФІНАНСУВАННЯ ЄВРОПЕЙСЬКИМ СОЮЗОМ 15

СТАТТЯ ІІ.8 – ПРАВА І ПРАВО ВЛАСНОСТІ, ЩО ІСНУВАЛИ РАНІШЕ, І ВИКОРИСТАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ (ВКЛЮЧАЮЧИ ПРАВА НА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНУ ТА ПРОМИСЛОВУ ВЛАСНІСТЬ) 16

СТАТТЯ ІІ.9 – УКЛАДАННЯ КОНТРАКТІВ, НЕОБХІДНИХ ДЛЯ ВИКОНАння ДІЯЛЬНОСТІ 17

СТАТТЯ ІІ.10 УКЛАДАННЯ КОНТРАКТІВ СУБПІДРЯДУ НА ЗАВДАННЯ, ЩО ВХОДЯТЬ ДО СКЛАДУ ДІЯЛЬНОСТІ 17

СТАТТЯ ІІ.11 – ФІНАНСОВА ДОПОМОГА ТРЕТІМ СТОРОНАМ 18

СТАТТЯ ІІ.12 – ЗМІНИ ТА ПОПРАВКИ ДО УГОДИ 18

СТАТТЯ ІІ.13 – ПЕРЕДАЧА ПРАВ ВИСТАВЛЯТИ ПЛАТІЖНУ ВИМОГУ ТРЕТІМ ОСОБАМ 19

СТАТТЯ ІІ.14 – ФОРС-МАЖОР 19

СТАТТЯ ІІ.15 – ТИМЧАСОВЕ ПРИЗУПИНЕННЯ ВИКОНАННЯ ДІЯЛЬНОСТІ 20

СТАТТЯ ІІ.16 – ПРИПИНЕННЯ УГОДИ 21

СТАТТЯ ІІ.17 – АДМІНІСТРАТИВНІ ТА ФІНАНСОВІ САНКЦІЇ 24

СТАТТЯ ІІ.18 – ЗАСТОСОВНЕ ПРАВО, ВИРІШЕННЯ СУПЕРЕЧОК ТА РІШЕННЯ, ЩО ПІДЛЯГАЮТЬ ОБОВ’ЯЗКОВОМУ ВИКОНАННЮ 25

**ЧАСТИНА B – ФІНАНСОВІ ПОЛОЖЕННЯ** 26

СТАТТЯ ІІ.19 – ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ 26

СТАТТЯ ІІ.20 – МОЖЛИВІСТЬ ІДЕНТИФІКАЦІЇ ТА ПЕРЕВІРКИ ЗАДЕКЛАРОВАНИХ СУМ 28

СТАТТЯ ІІ.21 – ДОПУСТИМІСТЬ ВИТРАТ АФІЛІЙОВАНИХ ОСІБ БЕНЕФІЦІАРІВ 30

СТАТТЯ ІІ.22 – ПЕРЕНЕСЕННЯ КОШТІВ З ОДНОГО РОЗДІЛУ БЮДЖЕТУ В ІНШИЙ 30

СТАТТЯ ІІ.23 – ПОДАННЯ ТЕХНІЧНИХ ТА ФІНАНСОВИХ ЗВІТІВ – ПЛАТІЖНІ ВИМОГИ ТА СУПРОВІДНА ДОКУМЕНТАЦІЯ 30

СТАТТЯ ІІ.24 – ПЛАТЕЖІ ТА ПЛАТІЖНІ УГОДИ 33

СТАТТЯ ІІ.25 – ВИЗНАЧЕННЯ ОСТАТОЧНОЇ СУМИ ГРАНТУ 37

СТАТТЯ ІІ.26 – СТЯГНЕННЯ 38

СТАТТЯ ІІ.27 – ПЕРЕВІРКИ, АУДИТИ ТА ОЦІНЮВАННЯ 39

## ЧАСТИНА A - ПРАВОВІ ТА АДМІНІСТРАТИВНІ ПОЛОЖЕННЯ

## СТАТТЯ ІІ.1 – ЗАГАЛЬНІ ЗОБОВ’ЯЗАННЯ ТА РОЛІ БЕНЕФІЦІАРІВ

**ІІ.1.1 Загальні зобов’язання і роль бенефіціарів**

Бенефіціари:

1. Несуть спільну відповідальність за виконання діяльності згідно з умовами Угоди;
2. Несуть відповідальність за дотримання будь-яких правових зобов’язань, покладених на них спільно або індивідуально;
3. Вживають відповідні внутрішні заходи для організації належного виконання діяльності у відповідності до положень цієї Угоди; якщо це передбачено у Спеціальних умовах, ці заходи набувають форми внутрішньої угоди про співпрацю між бенефіціарами.

**ІІ.1.2 Загальні зобов’язання і роль кожного бенефіціара**

Кожен бенефіціар:

1. Негайно повідомляє координатора про будь-які зміни, що можуть вплинути на виконання діяльності або призвести до затримки у виконанні діяльності, про які стало відомо бенефіціару;
2. Негайно повідомляє координатора про будь-які зміни у правовому, фінансовому, технічному, організаційному положенні або про зміни форми власності бенефіціара або його афілійованих осіб, а також про будь-які зміни назви, адреси чи уповноваженого представника бенефіціара або його афілійованих осіб;
3. Своєчасно подає координатору:
4. Дані, необхідні для підготовки звітів, фінансових звітів та іншу документацію, зазначену в цій Угоді;
5. Всі необхідні документи у разі проведення аудитів, перевірок або оцінок згідно зі Статтею II.27;
6. Будь-яку іншу інформацію, яку необхідно надати Агентству згідно з Угодою, за винятком випадків, коли Угода вимагає, щоб така інформація надавалась Агентству безпосередньо бенефіціаром.

**ІІ.1.3 Загальні зобов’язання і роль координатора**

Координатор:

1. Контролює, що діяльність виконується у відповідності до цієї Угоди;
2. Виступає посередником для всієї комунікації між бенефіціарами та Агентством, якщо інше не передбачено Угодою; зокрема, координатор:
3. Негайно надає Агентству інформацію стосовно будь-яких змін назви, адреси або уповноважених представників, а також про зміни у правовому, фінансовому, технічному, організаційному положенні або про зміни форми власності будь-якого з бенефіціарів або його афілійованих осіб, а також про будь-які зміни назви, адреси чи уповноважених представників Бенефіціара або його афілійованих осіб, або про будь-які події, які можуть вплинути на виконання діяльності або призвести до затримки у виконанні діяльності, про які стало відомо координатору.
4. Несе відповідальність за надання Агентству всіх документів та інформації, які можуть вимагатися за цією Угодою, якщо інше не передбачено цією Угодою; якщо інформація вимагається від інших бенефіціарів, координатор несе відповідальність за отримання і перевірку цієї інформації, перш ніж передати її Агентству;
5. Вживає належні заходи для надання будь-яких фінансових гарантій, що вимагаються за цією Угодою;
6. Обґрунтовує платіжні вимоги у відповідності до цієї Угоди;
7. Якщо він визначений як єдиний отримувач платежів від імені всіх бенефіціарів, забезпечує проведення належних платежів іншим бенефіціарам без безпідставних затримок;
8. Несе відповідальність за надання всіх необхідних документів у випадку перевірок і аудитів, ініційованих перед виплатою залишку гранту, та у випадку оцінювання відповідно до Статті II.27;
9. Без затримок передає бенефіціарам будь-які документи стосовно діяльності або гранту.

Координатор не може передати жодної частини своїх завдань бенефіціарам або іншій стороні на умовах субпідряду.

## СТАТТЯ ІІ.2 – ОБМІН ІНФОРМАЦІЄЮ МІЖ СТОРОНАМИ

**ІІ.2.1 Форма та способи обміну інформацією**

Будь-який обмін інформацією у зв’язку з цією Угодою або її виконанням здійснюється письмово (на паперових або електронних носіях) із зазначенням номеру Угоди і має виконуватися з використанням контактних даних, указаних у Статті І.6.

Електронні повідомлення мають підтверджуватися підписаними паперовими оригіналами повідомлень, що надаються за запитом будь-якої зі сторін, за умови своєчасного подання такого запиту. Відправник зобов’язаний своєчасно надіслати підписаний паперовий оригінал.

Офіційні повідомлення надсилаються рекомендованим листом з повідомленням про вручення чи еквівалентним способом, або за допомогою відповідних електронних засобів зв’язку.

**ІІ.2.2 Дата обміну інформацією**

Обмін інформацією вважається здійсненим з моменту одержання повідомлення стороною-одержувачем, окрім випадків, коли угода посилається на дату відправлення повідомлення.

Електронне повідомлення вважається одержаним стороною-одержувачем у день успішного відправлення повідомлення, за умови, що його було надіслано адресатам, переліченим у Статті І.6. Відправлення повідомлення вважається неуспішним, якщо сторона-відправник одержала звіт про неотримання. У цьому випадку сторона-відправник негайно повторно надсилає повідомлення на інші адреси, перелічені у Статті І.6. У разі неуспішного відправлення сторона-відправник не вважається такою, що порушила своє зобов’язання надсилати такі повідомлення протягом встановленого строку.

Поштові відправлення, надіслані Агентству звичайною поштою, вважаються одержаними Агентством у день реєстрації відправлення відділом, вказаним у Статті І.6.2.

Офіційні повідомлення, надіслані рекомендованим листом з повідомленням про вручення чи в еквівалентний спосіб, або за допомогою електронних засобів зв’язку, вважаються одержаними стороною-одержувачем у день одержання, вказаний на повідомленні про вручення або в його еквіваленті.

## СТАТТЯ ІІ.3 – ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ЗБИТКИ

**ІІ.3.1** Агентство не несе відповідальності за будь-які збитки, завдані або понесені будь-ким з бенефіціарів, включно зі збитками, завданими третім особам внаслідок або під час виконання діяльності.

**ІІ.3.2** Окрім форс-мажорних обставин, бенефіціари відшкодовують Агентству будь-які збитки, понесені в результаті виконання діяльності або в результаті невиконання або неналежного, неповного або несвоєчасного виконання діяльності.

## СТАТТЯ ІІ.4 – КОНФЛІКТ ІНТЕРЕСІВ

**ІІ.4.1** Бенефіціари зобов’язуються вживати всіх необхідних заходів, щоб запобігти будь-яким ситуаціям, у яких неупередженому та об’єктивному виконанню цієї Угоди можуть завадити економічний інтерес, політичні чи національні симпатії, родинні чи емоційні зв’язки або будь-яка інша спільна зацікавленість («конфлікт інтересів»).

**ІІ.4.2** Про будь-яку ситуацію, що становить собою або може викликати конфлікт інтересів під час виконання Угоди необхідно невідкладно повідомити Агентство у письмовій формі. Бенефіціари зобов’язані невідкладно вжити всі необхідні заходи, необхідні для негайного виправлення такої ситуації. Агентство залишає за собою право перевіряти, чи вжиті заходи є належними, та може вимагати вжиття додаткових заходів впродовж встановленого періоду часу.

## СТАТТЯ ІІ.5 – КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ

**ІІ.5.1** Агентство і бенефіціари зобов’язуються зберігати конфіденційність будь-якої інформації та документів, у будь-якій формі, що були розкриті письмово чи усно у зв’язку з виконанням Угоди, і які однозначно письмово позначаються як конфіденційні.

**ІІ.5.2** Бенефіціари не мають права використовувати конфіденційну інформацію та документи з іншою метою, окрім виконання своїх обов’язків за цією Угодою, за відсутності іншої письмової домовленості з Агентством.

**ІІ.5.3** Під час виконання Угоди і протягом п’яти років з моменту виплати залишку гранту Агентство і бенефіціари будуть зв’язані зобов’язаннями, про які йдеться у Статті ІІ.5.1 і ІІ.5.2, окрім таких випадків:

1. Якщо зацікавлена сторона погодиться звільнити іншу сторону від зобов’язань збереження конфіденційності раніше;
2. Якщо конфіденційна інформація стане відомою широкому загалу іншим шляхом, аніж порушення зобов’язання збереження конфіденційності через розголошення стороною, зв’язаною таким зобов’язанням;
3. Якщо закон вимагає розголошення конфіденційної інформації.

## СТАТТЯ ІІ.6 – ОБРОБКА ОСОБИСТИХ ДАНИХ

**ІІ.6.1 Обробка особистих даних Агентством**

Будь-які особисті дані, що є частиною цієї Угоди, обробляються Агентством згідно з Постановою (ЄС) № 45/2001 Європейського парламенту і Ради ЄС від 18 грудня 2000 року про захист осіб у зв’язку з обробкою особистих даних установами та органами Європейського економічного співтовариства, а також вільною передачею таких даних.

Зазначені дані обробляються контролером даних, вказаним у Статті І.6.1 виключно для цілей виконання, управління та контролю за виконанням Угоди, що не виключає можливості передачі даних органам, уповноваженим здійснювати моніторинг або перевірку застосування законодавства Союзу.

Бенефіціари мають право доступу до своїх особистих даних і право вносити поправки до цих даних. Будь-які запитання щодо обробки особистих даних бенефіціари повинні направляти контролеру даних, вказаному в Статті І.6.1.

Бенефіціар має право у будь-який момент звернутися до Європейського інспектора з захисту даних.

**ІІ.6.2 Обробка особистих даних бенефіціарами**

Якщо Угода вимагає обробки особистих даних бенефіціарами, бенефіціари можуть діяти виключно під наглядом контролера даних, вказаного у Статті І.6.1, зокрема щодо мети обробки, категорій даних, що підлягають обробці, одержувачів даних та засобів, за допомогою яких суб’єкт особистих даних може здійснювати свої права.

Доступ до даних, який бенефіціари надають своєму персоналу, обмежується обсягом, необхідним для виконання, управління та контролю за виконанням Угоди.

Бенефіціари зобов’язані вжити усіх можливих технічних та організаційних засобів забезпечення безпеки, з урахуванням ризиків, притаманних обробці даних, та природи особистих даних, для того щоб:

1. Запобігати несанкціонованому доступу сторонніх осіб до комп’ютерних систем обробки особистих даних, зокрема:
   1. Несанкціонованому читанню, копіюванню, зміні чи видаленню носіїв інформації;
   2. Несанкціонованому вводу даних, а також несанкціонованому розголошенню, зміні чи видаленню збережених особистих даних;
   3. Несанкціонованому використанню систем обробки даних за допомогою обладнання для передачі даних;
2. Надавати зареєстрованим користувачам системи обробки даних доступ виключно до особистих даних, на які розповсюджується їхнє право доступу;
3. Вести записи про те, які дані були повідомлені, кому і коли;
4. Слідкувати за тим, щоб особисті дані, що обробляються від імені третіх осіб, оброблялися виключно у спосіб, передбачений Агентством;
5. Запобігати несанкціонованому читанню, копіюванню чи стиранню особистих даних під час повідомлення даних і переміщення носіїв інформації;
6. Розробити організаційну структуру даних таким чином, щоб вона відповідала вимогам щодо захисту даних.

## СТАТТЯ ІІ.7 – ПОВІДОМЛЕННЯ ГРОМАДСЬКОСТІ ПРО ФІНАНСУВАННЯ ЄВРОПЕЙСЬКИМ СОЮЗОМ

**ІІ.7.1 Інформація про фінансування Європейським Союзом і використання емблеми ЄС**

Якщо Агентство не вимагатиме або не дасть згоди на інше, будь-які повідомлення або публікації щодо діяльності, зроблені бенефіціарами, включаючи матеріали конференцій і семінарів та інші інформаційні або рекламні матеріали (брошури, буклети, плакати, презентації тощо) мають вказувати, що діяльність фінансується Союзом, і містити емблему Європейського Союзу.

При розміщенні поруч з іншим логотипом, емблема Європейського Союзу повинна бути достатньо помітною.

Зобов’язання зображувати емблему Європейського Союзу не надає бенефіціарам виключного права на використання. Бенефіціари не можуть присвоїти емблему Європейського Союзу або будь-який подібний фірмовий знак або логотип, як шляхом реєстрації, так і в інший спосіб.

Для цілей першого, другого і третього підпунктів і згідно з умовами, визначеними в них, бенефіціари звільняються від обов’язку одержувати попередній дозвіл Агентства на використання емблеми Європейського Союзу.

**ІІ.7.2 Заяви про обмеження відповідальності Агентства і Комісії**

Будь-які повідомлення або публікації у зв’язку з діяльністю, зроблені бенефіціарами разом або окремо у будь-якій формі та в будь-який спосіб повинні містити рядок про те, що вони відображають виключно думку автора, і що Агентство і Комісія не несуть відповідальності за використання інформації, що міститься в ньому.

## СТАТТЯ ІІ.8 – ПРАВА І ПРАВО ВЛАСНОСТІ, ЩО ІСНУВАЛИ РАНІШЕ, І ВИКОРИСТАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ (ВКЛЮЧАЮЧИ ПРАВА НА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНУ ТА ПРОМИСЛОВУ ВЛАСНІСТЬ)

**ІІ.8.1 Право бенефіціарів на володіння результатами діяльності**

Якщо в Угоді не визначено іншим чином, права на володіння результатами діяльності, включаючи права на інтелектуальну та промислову власність, а також на володіння звітами та іншими документами у зв’язку з виконанням діяльності, належать бенефіціарам.

**ІІ.8.2 Права на промислову та інтелектуальну власність, що існували раніше**

Якщо до підписання Угоди існували права на промислову та інтелектуальну власність, включаючи права третіх осіб, бенефіціари складають перелік усіх прав власності і прав на користування попередніми правами на промислову та інтелектуальну власність і надають його Агентству не пізніше ніж до початку виконання діяльності.

Бенефіціари гарантують, що в ході виконання Угоди вони або їх афілійовані особи володіють усіма правами на користування промисловою та інтелектуальною власністю, що існували раніше.

**ІІ.8.3 Права на використання результатів та попередніх прав Агентством і/або Союзом**

Не обмежуючи дію Статей ІІ.1.1, ІІ.3 і ІІ.8.1, бенефіціари надають Агентству і/або Союзу право на користування результатами діяльності для таких цілей:

1. Використання для власних цілей, зокрема, надання особам, що працюють на Агентство, установам, агентствам та органам Союзу, а також установам країн-членів, а також копіювання і відтворення повністю або частково і в необмеженій кількості копій;
2. Розповсюдження серед широкої громадськості і, зокрема, публікація в паперовому та електронному чи цифровому форматі, публікація в мережі Інтернет, включаючи вебсайт Europa, у вигляді файлу, доступного чи недоступного для скачування, транслювання у будь-який спосіб, публічний показ або презентація, повідомлення через прес-служби, включення до баз даних чи покажчиків загального доступу;
3. Переклад;
4. Надання доступу за індивідуальними запитами без права відтворення чи використання, передбаченого Постановою (ЄС) № 1049/2001 Європейського Парламенту та Ради Європи від 30 травня 2001 року щодо публічного доступу до документів Європейського Парламенту, Ради Європи та Європейської Комісії;
5. Зберігання у паперовому, електронному чи іншому форматі;
6. Архівування згідно з правилами ведення документообігу, що діють для Агентства і/або Комісії;
7. Право надавати дозволи чи субліцензії на способи використання, викладені у пунктах (b) і (c) третім сторонам.

Додаткові права користування Агентства і/або Союзу можуть передбачатися Спеціальними умовами.

Бенефіціари гарантують, що Агентство і/або Союз мають право на користування попередніми правами на промислову та інтелектуальну власність, включеними до результатів діяльності. Якщо Спеціальні умови не містять інших положень, ці попередні права використовуватимуться з тією самою метою і за тих самих умов, що діють для прав на використання результатів діяльності.

При оприлюдненні Агентством і/або Союзом результатів діяльності додається інформація про власника авторських прав. Інформація про авторські права виглядає таким чином: «© – рік – ім’я власника авторських прав. Авторські права захищені. Поширюється Європейським Союзом на умовах ліцензії».

## СТАТТЯ ІІ.9 – УКЛАДАННЯ КОНТРАКТІВ, НЕОБХІДНИХ ДЛЯ ВИКОНАння ДІЯЛЬНОСТІ

**ІІ.9.1** Якщо для цілей здійснення діяльності виникає потреба у придбанні товарів, робіт або послуг, бенефіціари укладають контракт з учасником тендера, який запропонує найкраще співвідношення ціні і якості, або, відповідно до обставин, учасником, який запропонує найнижчу ціну. При цьому бенефіціари зобов’язані уникати конфлікту інтересів.

Бенефіціари, що діють в якості організаторів тендеру у значенні Директиви 2004/18/EC Європейського Парламенту та Європейської Комісії від 31 березня 2004 року про координацію процедур з проведення тендерів на закупівлю товарів, робіт та послуг, або в якості підрядної установи у значенні Директиви 2004/17/EC Європейського Парламенту та Європейської Комісії від 31 березня 2004 року, що координує закупівельні процедури установ, що діють у водній, енергетичній, транспортній та поштовій галузях, має дотримуватися чинних норм внутрішніх державних закупівель.

**ІІ.9.2** Бенефіціари несуть виключну відповідальність за виконання діяльності та за дотримання положень Угоди. Бенефіціари забезпечують, що будь-який контракт на закупівлі містить положення, згідно з якими підрядник не володіє жодними правами по відношенню до Агентства за цією Угодою.

**ІІ.9.3** Бенефіціари забезпечують, що умови, які на нього поширюються згідно зі Статтями ІІ.3, ІІ.4, ІІ.5, ІІ.8 і ІІ.27, так само поширюються на підрядника.

## СТАТТЯ ІІ.10 УКЛАДАННЯ КОНТРАКТІВ СУБПІДРЯДУ НА ЗАВДАННЯ, ЩО ВХОДЯТЬ ДО СКЛАДУ ДІЯЛЬНОСТІ

**ІІ.10.1** «Контракт субпідряду» **–** це контракт на закупівлю у значенні Статті ІІ.9, який поширюється на виконання третьою стороною завдань, що є частиною діяльності згідно з Додатком І.

**ІІ.10.2** Бенефіціари можуть укладати контракти субпідряду на завдання, що є частиною діяльності, якщо окрім умов, перелічених у Статті ІІ.9 і Спеціальних умовах, дотримано таких умов:

1. Контракт субпідряду поширюється виключно на здійснення окремого компоненту діяльності;
2. Залучення субпідряду є виправданим з урахуванням характеру діяльності та умов, необхідних для її здійснення;
3. Орієнтовні витрати на залучення субпідряду повинні детально викладені у кошторисі, що міститься у Додатку IІІ;
4. Координатор повідомив Агентство і отримав його згоду на залучення субпідряду, якщо він не передбачений Додатком І, що не обмежує дії Статті ІІ.12.2;
5. Бенефіціари забезпечують, що умови, які поширюються на них згідно зі Статтею ІІ.7, так само поширюються на субпідрядника.

## СТАТТЯ ІІ.11 – ФІНАНСОВА ДОПОМОГА ТРЕТІМ СТОРОНАМ

**ІІ.11.1** Якщо для цілей виконання діяльності виникає потреба у наданні фінансової допомоги третім сторонам, бенефіціари надають таку допомогу згідно з умовами, визначеними у Додатку І, що включають щонайменше таке:

1. Максимальна сума фінансової допомоги, що не перевищує 60 000 євро для кожної третьої сторони, окрім випадків, коли фінансова допомога є головною метою діяльності, визначеної у Додатку І;
2. Критерії визначення точної суми фінансової допомоги;
3. Різні типи діяльності, на які може надаватися фінансова допомога, на основі фіксованого переліку;
4. Визначення осіб або категорій осіб, які можуть одержувати фінансову допомогу;
5. Критерії надання фінансової допомоги.

**ІІ.11.2** У порядку винятку зі Статті ІІ.11.1, у випадку, якщо фінансова допомога набуває форми нагороди, бенефіціари надають таку фінансову допомогу згідно з умовами, визначеними у Додатку І, що включають щонайменше таке:

1. Умови участі;
2. Вимоги для отримання нагороди;
3. Сума нагороди;
4. Умови виплати.

**ІІ.11.3** Бенефіціари забезпечують, що умови, які на нього поширюються згідно зі Статтями ІІ.3, ІІ.4, ІІ.5, ІІ.7, ІІ.8 і ІІ.27, так само поширюються на треті сторони, які одержують фінансову допомогу.

## СТАТТЯ ІІ.12 – ЗМІНИ ТА ПОПРАВКИ ДО УГОДИ

**ІІ.12.1** Усі зміни та поправки до цієї Угоди вносяться у письмовій формі.

**ІІ.12.2** Зміни та поправки не мають на меті внесення змін до Угоди, що можуть поставити під сумнів рішення про надання гранту або суперечити рівному ставленню до всіх учасників конкурсу.

**ІІ.12.3** Запит на внесення змін та поправок має бути обґрунтованим і своєчасно надсилається іншій стороні до моменту набуття чинності поправкою, не пізніше ніж за один місяць до завершення терміну, вказаного в Статті І.2.2, окрім випадків, коли внесення змін та поправок належним чином обґрунтоване стороною, що подала запит, і затверджене іншою стороною.

**ІІ.12.3** Запит на внесення змін від імені бенефіціарів подається координатором. Якщо вноситься вимога про зміну координатора без його згоди, ця вимога надається всіма бенефіціарами.

**ІІ.12.4** Зміни та поправки набувають чинності з дати підписання останньою стороною або з дати затвердження такого запиту на внесення змін та поправок.

Зміни та поправки набувають чинності з дати, погодженої сторонами або, за відсутності такої погодженої дати, з дати набуття змінами та поправками законної сили.

## СТАТТЯ ІІ.13 – ПЕРЕДАЧА ПРАВ ВИСТАВЛЯТИ ПЛАТІЖНУ ВИМОГУ ТРЕТІМ ОСОБАМ

**ІІ.13.1** Платіжні вимоги, які бенефіціари виставляють Агентству, не можна передавати третім особам, окрім належним чином обґрунтованих випадків, коли така передача виправдовується ситуацією.

Передача прав виставляти платіжні вимоги Агентству допускається лише у випадку, якщо Агентство дало згоду на передачу прав на підставі відповідного обґрунтованого письмового запиту, наданого координатором від імені бенефіціарів. За відсутності згоди Агентства або у разі недотримання умов передачі прав, передача прав не буде обов’язковою для Агентства.

**ІІ.13.2** Така передача прав за жодних обставин не звільняє бенефіціарів від зобов’язань по відношенню до Агентства.

## СТАТТЯ ІІ.14 – ФОРС-МАЖОР

**ІІ.14.1** «*Форс-мажор*» означає будь-яку непередбачувану виняткову ситуацію або подію, яка не залежить від волі сторін, заважає їм виконувати будь-які свої зобов’язання за цією Угодою, але не пов’язана із помилкою чи недбалістю сторін чи субпідрядників, афілійованих осіб або третіх осіб, що беруть участь у виконанні Угоди, та видається непереборною, незважаючи на дотримання належної добросовісності. Сторона, що порушує свої зобов’язання, не може посилатися на ненадання послуг, дефекти обладнання чи матеріалів та затримки під час їх надання (якщо вони безпосередньо не виникли через форс-мажорні обставини), трудові спори, страйки або фінансові труднощі як на форс-мажор.

**II.14.2** Сторона, яка опинилася під дією форс-мажорних обставин, невідкладно офіційно повідомляє про це іншу сторону із зазначенням характеру, імовірної тривалості та очікуваних наслідків таких обставин.

**II.14.3** Сторони докладатимуть усіх можливих зусиль, щоб звести до мінімуму будь-які збитки, спричинені форс-мажорними обставинами. Сторони зроблять усе можливе, щоб якомога скоріше повернутися до виконання діяльності.

**ІІ.14.4** Сторона, яка опинилася під дією форс-мажорних обставин, не несе відповідальності за порушення своїх зобов’язань за цією Угодою, якщо їхньому виконанню завадили форс-мажорні обставини.

## СТАТТЯ ІІ.15 – ТИМЧАСОВЕ ПРИЗУПИНЕННЯ ВИКОНАННЯ ДІЯЛЬНОСТІ

**ІІ.15.1 Тимчасове призупинення виконання діяльності бенефіціарами**

Координатор від імені бенефіціарів може тимчасово призупинити здійснення діяльності або її компонента, якщо виняткові обставини унеможливлюють або надзвичайно ускладнюють таку діяльність, зокрема, у разі виникнення форс-мажорних обставин. Координатор негайно повідомляє про це Агентство із зазначенням усіх необхідних підстав і відомостей та передбачуваної дати відновлення діяльності.

Окрім випадку, коли Угода або участь бенефіціара припиняється згідно зі Статтею ІІ.16.1, II.16.2 або пунктами (c) або (d) Статті ІІ.16.3.1, щойно обставини дозволять продовжити здійснення діяльності, координатор негайно повідомляє про це Агентство і подає запит на внесення змін і поправок до Угоди згідно з положеннями Статті ІІ.15.3.

**ІІ.15.2 Тимчасове призупинення діяльності Агентством**

**ІІ.15.2.1** Агентство може тимчасово призупинити здійснення діяльності або її компонента:

1. Якщо в Агентства є докази вчинення бенефіціаром істотних помилок, порушень або шахрайства при проведенні тендеру або у процесі виконання Угоди, або якщо бенефіціар не виконує своїх зобов’язань за цією Угодою;
2. Якщо в Агентства є докази вчинення бенефіціаром систематичних або повторюваних помилок, порушень, шахрайства або порушення зобов’язань за іншими грантами, наданими бенефіціару Союзом або Європейською спільнотою з атомної енергії на аналогічних умовах, за умови, що такі помилки, порушення, шахрайство або порушення зобов’язань істотно вплинули на цей грант; або
3. Якщо Агентство має підозри щодо вчинення бенефіціаром істотних помилок, порушень, шахрайства або порушення зобов’язань при проведенні тендерів або у процесі виконання Угоди і має підтвердити, чи дійсно такі дії мали місце.

**ІІ.15.2.2** Перш ніж призупинити виконання діяльності, Агентство офіційно повідомляє координатора про свій намір призупинити виконання діяльності і, у випадках, зазначених у пунктах (a) і (b) Статті ІІ.15.2.1, про умови, необхідні для продовження виконання діяльності. Координатору пропонується надати свої зауваження протягом 30 календарних днів з моменту одержання такого повідомлення.

Якщо, ознайомившись із зауваженнями, наданими координатором, Агентство вирішить скасувати процедуру призупинення, Агентство офіційно повідомляє про це координатора.

Якщо координатор не надав зауважень, або якщо, незважаючи на подані координатором зауваження, Агентство все одно вирішить призупинити діяльність, воно може тимчасово призупинити виконання діяльності, офіційно повідомивши про це координатора, із зазначенням причин призупинення і, у випадках, описаних у пунктах (a) та (b) Статті ІІ.15.2.1, визначальних умов продовження здійснення діяльності, або, у випадках, описаних у пункті (c) Статті ІІ.15.2.1, орієнтовної дати завершення необхідної перевірки.

Координатор невідкладно інформує про це інших бенефіціарів. Діяльність буде призупинена через п’ять календарних днів з дати одержання відповідного повідомлення координатором, або пізніше, якщо це передбачено повідомленням.

Щоб поновити виконання діяльності, бенефіціари повинні якомога швидше докласти зусиль для виконання умов повідомлення і повідомити Агентство про свої напрацювання в цьому.

Окрім випадків припинення Угоди або участі бенефіціара згідно зі Статтями ІІ.16.1, II.16.2 або пунктами (c), (i) або (j) Статті ІІ.16.3.1, щойно Агентство вирішить, що умови для продовження діяльності виконані, або була здійснена необхідна перевірка, включно з контролем на місці, Агентство офіційно повідомляє про це координатора і пропонує координатору подати запит на внесення до Угоди змін та поправок згідно з положеннями Статті ІІ.15.3.

**ІІ.15.3 Наслідки призупинення діяльності**

Якщо здійснення діяльності можна поновити і Угоду не припинено, до Угоди вносяться поправки згідно зі Статтею ІІ.12, щоб установити дату, коли буде поновлено діяльність, продовжити тривалість виконання діяльності і внести інші зміни, необхідні для приведення діяльності у відповідність до нових умов її виконання.

Призупинення вважається завершеним з дати поновлення діяльності, погодженої сторонами згідно з першим підпунктом. Ця дата може передувати даті набуття поправкою чинності.

Будь-які витрати, понесені бенефіціарами протягом призупинення діяльності, у зв’язку з виконанням призупиненої діяльності або призупиненого компоненту діяльності, не підлягають відшкодуванню або покриттю грантом.

Право Агентства на призупинення діяльності не обмежує його право припинити Угоду або участь бенефіціара згідно зі Статтею ІІ.16.3 і право зменшити суму гранту або повернути неналежним чином виплачені суми згідно зі Статтями ІІ.25.4 і ІІ.26.

Жодна зі сторін не має права вимагати компенсації у зв’язку з призупиненням діяльності іншою стороною.

## СТАТТЯ ІІ.16 – ПРИПИНЕННЯ УГОДИ

**II.16.1 Припинення Угоди координатором**

У належним чином обґрунтованих випадках координатор, від імені всіх бенефіціарів, може припинити Угоду, офіційно повідомивши про це Агентство із чітким зазначенням причин та дати набуття чинності припиненням Угоди. Повідомлення надсилається до того, як припинення Угоди набуде чинності.

Якщо причини не зазначені, або Агентство вважає, що зазначені причини не виправдовують припинення Угоди, воно офіційно повідомляє про це координатора, зазначаючи свої підстави, і Угода вважатиметься припиненою неналежним чином, що тягне за собою наслідки, зазначені у четвертому підпункті Статті ІІ.16.4.

**II.16.2 Припинення координатором участі одного або декількох бенефіціарів**

У належним чином обґрунтованих випадках, участь одного або декількох бенефіціарів в Угоді може бути припинена координатором, який діє на вимогу цього бенефіціара або цих бенефіціарів, або від імені всіх інших бенефіціарів. Повідомляючи Агентство про таке припинення, координатор повинен указати причини припинення участі, думку бенефіціара або бенефіціарів, участь яких припиняється, дату, з якої припинення набуває чинності, а також пропозицію бенефіціарів, що залишаються, стосовно перерозподілу завдань цього бенефіціара або цих бенефіціарів, або, у відповідному випадку, пропозиції щодо одної або декількох замін, що стануть наступниками цього бенефіціара або цих бенефіціарів у всіх їх правах і обов’язках за цією Угодою. Повідомлення надсилається до того, як припинення має набути чинності.

Якщо причини не зазначені, або Агентство вважає, що зазначені причини не виправдовують припинення участі, воно офіційно повідомляє про це координатора, зазначаючи свої підстави, й участь вважатиметься припиненою неналежним чином, що тягне за собою наслідки, зазначені у четвертому підпункті Статті ІІ.16.4.

Не обмежуючи дії Статті II.12.2, до Угоди вноситься поправка з метою внесення необхідних змін.

**II.16.3 Припинення Угоди або участі одного або декількох бенефіціарів Агентством**

**ІІ.16.3.1** Агентство може вирішити припинити Угоду або участь одного або декількох бенефіціарів за таких обставин:

(a) у випадку, якщо змінився правовий, фінансовий, технічний, організаційний статус бенефіціара або форма його власності, що вірогідно суттєво вплине на виконання Угоди чи поставить під сумнів ухвалення рішення про присудження гранту;

(b) якщо в результаті припинення участі одного або декількох бенефіціарів необхідні зміни до Угоди поставлять під сумнів рішення про присудження гранту або призведуть до нерівного ставлення до заявників;

(c) якщо бенефіціари не виконують діяльність згідно з Додатком І, або бенефіціар не виконує інші суттєві зобов’язання, покладені на нього згідно з умовами цієї Угоди;

(d) у разі виникнення форс-мажорних обставин, про які повідомляється згідно зі Статтею ІІ.14, або якщо діяльність було призупинено координатором внаслідок виникнення виняткових обставин, про які повідомляється згідно зі Статтею ІІ.15, коли продовження здійснення діяльності неможливе або коли зміни, внесені до Угоди, поставлять під сумнів ухвалення рішення про присудження гранту або призведуть до нерівного ставлення до учасників конкурсу;

(e) якщо бенефіціара оголошено банкрутом, якщо бенефіціар проходить процедуру ліквідації, або якщо його справами управляють суди, якщо він уклав угоду з кредиторами, призупинив ділову діяльність, або щодо нього здійснюються подібні процесуальні дії, або за аналогічних обставин, що випливають з подібної процедури, передбаченої національним законодавством або нормативними актами;

(f) якщо бенефіціара або будь-яку пов’язану особу, визначену в другому підпункті, визнано винними у порушенні професійної етики;

(g) якщо Бенефіціар не виконав свої зобов’язання щодо сплати відрахувань на соціальне страхування або податків згідно з нормами права країни його заснування або виконання діяльності;

(h) якщо Агентство має докази скоєння бенефіціаром або будь-якою пов’язаною особою, визначеною у другому підпункті, шахрайства, корупції, або причетності до діяльності злочинної організації, відмивання грошей або будь-якої іншої незаконної діяльності, яка шкодить фінансовим інтересам Європейського Союзу;

(i) якщо Агентство має докази того, що бенефіціар або будь-яка пов’язана особа, визначена у другому підпункті, припустилися суттєвих помилок, порушень чи вдалися до шахрайства при укладенні контракту або в ході виконання Угоди, включаючи надання хибної інформації або ненадання необхідної інформації для одержання гранту згідно з цією Угодою; або

(i) якщо Агентство має докази вчинення бенефіціаром систематичних або повторюваних помилок, порушень, шахрайства або порушення зобов’язань за іншими грантами, наданими бенефіціару Союзом або Європейською спільнотою з атомної енергії на аналогічних умовах, за умови, що такі помилки, порушення, шахрайство або порушення зобов’язань мали істотний вплив на грант.

У випадках, описаних у пунктах (f), (h) та (i), «будь-яка пов’язана особа» означає будь-яку фізичну особу, уповноважену представляти бенефіціара або приймати рішення від його імені.

**II.16.3.2** Перш ніж припинити дію Угоди або участь одного чи декількох бенефіціарів, Агентство офіційно повідомляє координатора та, за відповідних обставин, відповідного бенефіціара (бенефіціарів) про намір припинити Угоду або участь, зазначивши причини припинення та запропонувавши координатору протягом 45 календарних днів з моменту одержання повідомлення подати зауваження і, у випадку, описаному в пункті (с) Статті ІІ.16.3.1, повідомити Агентство про заходи, вжиті з метою гарантії виконання бенефіціарами своїх зобов’язань за цією Угодою.

Якщо, ознайомившись із зауваженнями, наданими координатором, Агентство вирішить скасувати процедуру припинення Угоди, воно офіційно повідомляє про це координатора.

Якщо координатором не було надано зауважень, або якщо, незважаючи на подані зауваження, Агентство вирішує продовжити процедуру припинення, воно може припинити Угоду або участь одного або декількох бенефіціарів, офіційного повідомивши про це координатора і зазначивши причини припинення.

У випадках, зазначених у пунктах (a), (b), (c), (e) та (g) Статті ІІ.16.3.1, в офіційному повідомленні зазначається дата набуття чинності припинення. У випадках, зазначених у пунктах (d), (f), (h), (i) та (j) Статті ІІ.16.3.1, припинення набуває чинності з наступного дня після дати одержання координатором офіційного повідомлення.

**II.16.4 Наслідки припинення**

У разі припинення дії Угоди платежі з боку Агентства обмежуються сумою, визначеною згідно зі Статтею ІІ.25 на основі допустимих витрат, понесених бенефіціарами, та фактичного рівня виконання діяльності до дати набуття чинності припиненням. Витрати, пов’язані із поточними зобов’язаннями, які мали бути виконані тільки після припинення, не враховуються. Координатору надається 60 днів від дати набуття чинності припиненням, як указано у Статтях ІІ.16.1 і ІІ.16.3.2, щоб подати платіжну вимогу на здійснення остаточного платежу згідно зі Статтею II.23.2. Якщо впродовж такого періоду часу платіжної вимоги про здійснення остаточного платежу не надійшло, Агентство не відшкодовує витрати, не включені до затвердженого ним фінансового звіту або не обґрунтовані у затвердженому технічному звіті. Згідно зі Статтею ІІ.26, Агентство повертає будь-яку сплачену суму, використання якої не підтверджене технічними звітами і, у відповідних випадках, фінансовими звітами, затвердженими Агентством.

В разі припинення участі бенефіціара, відповідний бенефіціар подає координатору технічний звіт та, за необхідності, фінансовий звіт, що охоплює період від завершення останнього звітного періоду відповідно до Статті I.4, за яким Агентству був поданий звіт, до дати набуття чинності припиненням. Технічний та фінансовий звіти слід подати своєчасно, щоб дозволити координатору підготувати відповідну платіжну вимогу. Лише витрати, понесені відповідним бенефіціаром до дати набуття чинності припиненням його участі, будуть відшкодовані або покриті грантом. Витрати, пов’язані з поточними зобов’язаннями, що мають бути виконані лише після припинення, не враховуються. Платіжну вимогу для відповідного бенефіціара необхідно включити до наступної платіжної вимоги, яку подає координатор згідно з графіком, викладеним у Статті I.4.

Якщо Агентство, згідно з пунктом (c) Статті ІІ.16.3.1, припиняє дію Угоди на тій підставі, що координатор не надав платіжну вимогу і після нагадування все одно не виконав це зобов’язання протягом терміну, зазначеного у Статті ІІ.23.3, застосовується перший підпункт, за умови дотримання наступного:

1. Координатору не надається додатковий проміжок часу від дати, коли набуває чинності припинення Угоди, щоб подати платіжну вимогу про здійснення остаточного платежу відповідно до Статті ІІ.23.2; і
2. Агентство не відшкодовує і не покриває витрати, понесені бенефіціарами до дати припинення або до завершення періоду, вказаного у Статті І.2.2, залежно від того, що настане раніше, і не включені до затвердженого Агентством фінансового звіту або не виправдані у затвердженому Агентством технічному звіті.

На додаток до першого, другого та третього підпунктів, у разі неналежного припинення дії Угоди або участі бенефіціара координатором у значенні Статей ІІ.16.1 та ІІ.16.2, або у разі припинення Угоди або участі бенефіціара Агентством на підставах, указаних у пунктах (c), (f), (h), (i) та (j) Статті ІІ.16.3.1, Агентство може зменшити суму гранту або вимагати повернення сум, неналежним чином виплачених згідно зі Статтями ІІ.25.4 і ІІ.26, пропорційно до ступеню серйозності відповідних недоліків та після надання координатором та, за відповідних обставин, відповідними бенефіціарами можливості надати свої зауваження.

Жодна зі сторін не має права вимагати компенсації у зв’язку з припиненням іншою стороною.

## СТАТТЯ ІІ.17 – АДМІНІСТРАТИВНІ ТА ФІНАНСОВІ САНКЦІЇ

**ІІ.17.1** Відповідно до Статей 109 і 131(4) Регламенту (ЄС, ЕВРАТОМ) № 966/2012 Європейського Парламенту і Ради Європи від 25 жовтня 2012 року про фінансові правила, що застосовуються до загального бюджету Союзу, якщо бенефіціар вчинив суттєві помилки, порушення або шахрайство, робив неправдиві заяви при наданні необхідної інформації, або не надавав таку інформацію на момент подачі заявки або в ході реалізації гранту, або серйозно порушив свої зобов’язання за цією Угодою, до нього застосовуються:

1. адміністративні санкції, що полягають у відстороненні від участі у будь-яких контрактах або від одержання грантів, що надаються Європейським Союзом, на термін до п’яти років з дати виявлення і підтвердження порушення після процедури оскарження бенефіціаром; і/або
2. фінансові санкції у розмірі від 2% до 10% розміру внеску, на який має право відповідний бенефіціар відповідно до кошторису, що міститься у Додатку III.

У випадку повторного порушення, вчиненого Бенефіціаром упродовж п’яти років після виявлення першого порушення, період відсторонення згідно з пунктом (a) може бути продовжений до 10 років, а розмір ставки згідно з пунктом (b) може бути збільшена до 4-20%.

**ІІ.17.2** Агентство офіційно повідомляє відповідного бенефіціара про будь-яке рішення щодо застосування таких санкцій.

Агентство має право видавати таке рішення згідно з умовами та в межах, визначених Статтею 109(3) Регламенту (ЄС, ЄВРОАТОМ) № 966/2012.

Таке рішення може бути оскаржене в Загальному суді Європейського Союзу згідно зі Статтею 263 Договору про функціонування Європейського Союзу («ДФЄС»).

## СТАТТЯ ІІ.18 – ЗАСТОСОВНЕ ПРАВО, ВИРІШЕННЯ СУПЕРЕЧОК ТА РІШЕННЯ, ЩО ПІДЛЯГАЮТЬ ОБОВ’ЯЗКОВОМУ ВИКОНАННЮ

**ІІ.18.1** Ця Угода регулюється чинним законодавством Союзу, за необхідності доповненим законодавством Бельгії.

**ІІ.18.2** Згідно з положеннями Статті 272 ДФЄС, Загальний суд або, при розгляді апеляційної скарги, Судова палата Європейського Союзу мають виключну юрисдикцію на розгляд суперечок між Агентством і/або Союзом і бенефіціаром щодо тлумачення, застосування або чинності цієї Угоди, що не можуть бути мирно врегульовані шляхом переговорів.

**ІІ.18.3** Згідно зі Статтею 299 ДФЄС, для цілей відшкодування у значенні Статті ІІ.26 або виплати фінансових санкцій, Комісія може прийняти рішення, що підлягає обов’язковому виконанню, щодо стягнення грошових зобов’язань з осіб, що знаходяться за межами Країн-членів. Таке рішення може бути оскаржене в Загальному суді Європейського Союзу згідно зі Статтею 263 ДФЄС.

# ЧАСТИНА B – ФІНАНСОВІ ПОЛОЖЕННЯ

## СТАТТЯ ІІ.19 – ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

**ІІ.19.1 Умови допустимості витрат**

«Допустимі витрати» діяльності – це витрати, фактично понесені бенефіціаром, які відповідають нижчезазначеним критеріям:

1. вони були понесені протягом періоду, визначеного у Статті I.2.2 Угоди, за винятком витрат, пов’язаних з подачею платіжної вимоги про виплату остаточного платежу та відповідної супровідної документації, описаної у Статті ІІ.23.2 і І.4.1;
2. вони вказані у кошторисі, який міститься у Додатку ІІІ;
3. вони були понесені у зв’язку з діяльністю, описаною у Додатку І, і необхідні для її здійснення;
4. їх можна ідентифікувати та перевірити, зокрема, вони повинні бути внесені до звітної документації та оформлені відповідно до стандартів бухгалтерської звітності країни реєстрації бенефіціара та відповідно до звичайної бухгалтерської практики бенефіціара;
5. вони відповідають вимогам застосовного податкового та соціального законодавства;
6. вони є прийнятними, виправданими та відповідають вимогам надійного фінансового менеджменту, зокрема, принципам економії та ефективності.

**II.19.2 Допустимі прямі витрати**

«Прямі витрати» діяльності – це такі конкретні витрати, що безпосередньо пов’язані зі здійсненням діяльності і, отже, можуть бути безпосередньо списані на її рахунок. Такі витрати не можуть включати непрямі витрати.

Щоб бути допустимими, прямі витрати мають відповідати вимогам допустимості, викладеним у Статті ІІ.19.1.

Зокрема, наступні категорії витрат вважаються допустимими прямими витратами, за умови, що вони відповідають вимогам допустимості, зазначеним у Статті ІІ.19.1, а також наступним вимогам:

1. витрати на виконавців, що залучені на підставі договору з бенефіціаром або аналогічного документу про призначення і закріплений за діяльністю, що включають фактичну оплату та відповідні відрахування і податки, а також інші статутні витрати, включені до грошового утримання, за умови, що такі витрати відповідають звичайному порядку винагородження бенефіціара; такі витрати можуть також включати додаткове винагородження, включно з виплатами на підставі додаткових угод, незалежно від характеру таких угод, за умови, що такі виплати здійснюються послідовно, коли вимагається здійснення відповідних робіт або залучення експертів, незалежно від джерела фінансування.

Відповідні витрати на оплату представників державних адміністративних органів є допустимими у тій мірі, у якій вони стосуються витрат на діяльність, яку відповідний державний орган не виконував би, якби не здійснювався відповідний проект діяльність;

1. транспортні витрати та відповідні відшкодування, за умови, що вони відповідають звичайній практиці бенефіціара щодо транспортних витрат та не перевищують норм, що їх щорічно затверджує Комісія;
2. витрати на амортизацію обладнання (нового або такого, що було у вжитку), вказані у бухгалтерських звітах бенефіціара, за умови, що актив було придбано згідно з положеннями Статті ІІ.9 і списано відповідно до міжнародних стандартів бухгалтерського обліку та звичайної практики бухгалтерського обліку бенефіціара; допустимими є також витрати на оренду обладнання чи інших активів, за умови, що такі витрати не перевищують витрати на амортизацію подібного обладнання чи активів і не включають жодних фінансових зборів;

Агентство може враховувати лише частину витрат на амортизацію чи оренду обладнання, що відповідає періоду, вказаному у Статті І.2.2 та нормі фактичного використання для цілей здійснення діяльності. В якості винятку, Спеціальні умови можуть передбачати допустимість повної суми витрат на придбання обладнання, коли це виправдано характером діяльності та середовища, в якому використовується обладнання чи актив.

1. вартість витратних матеріалів, за умови, що їх придбано згідно зі Статтею ІІ.9 і вони використовуються безпосередньо в рамках діяльності;
2. витрати, безпосередньо зумовлені положеннями цієї Угоди (витрати на поширення інформації, спеціальне оцінювання діяльності, аудит, переклад, відтворення тощо), включаючи видатки на будь-які фінансові гарантії, за умови, що відповідні послуги придбано згідно зі Статтею ІІ.9;
3. витрати, понесені за контрактами субпідряду у значенні Статті ІІ.10, за умови дотримання умов цієї Статті;
4. витрати, пов’язані з наданням фінансової допомоги третім особам у значенні Статті ІІ.11, за умови дотримання умов зазначеної Статті;
5. мита, податки та збори, сплачені Бенефіціаром, а саме, податок на додану вартість (ПДВ), за умови, що їх включено до допустимих прямих витрат, і якщо у цій Угоді не вказано інше.

**II.19.3 Допустимі непрямі витрати**

«Допустимі непрямі витрати» на діяльність – це витрати, які не можуть бути ідентифіковані як питомі витрати, безпосередньо пов’язані зі здійсненням діяльності, і, отже, не можуть бути безпосередньо віднесені на її рахунок. Такі витрати не можуть включати будь-яких витрат, ідентифікованих або оголошених допустимими прямими витратами.

Щоб відповідати вимогам допустимості, непрямі витрати мають представляти справедливу частину сукупних накладних видатків бенефіціара і мають відповідати вимогам допустимості, викладеним у Статті ІІ.19.1.

Якщо Статтею І.3 не передбачено інше, допустимі непрямі витрати декларуються за фіксованою ставкою на рівні не більше 7% від загальної суми допустимих прямих витрат.

**II.19.4 Недопустимі витрати**

Окрім будь-яких інших витрат, що не відповідають вимогам, викладеним у Статті ІІ.19.1, перераховані нижче витрати не вважаються допустимими:

1. прибуток на капітал;
2. заборгованість та витрати на обслуговування заборгованості;
3. резерв на покриття збитків або боргу;
4. заборгований відсоток;
5. сумнівні борги;
6. курсові збитки;
7. витрати на відрахування в Агентства, стягнені банком Бенефіціара;
8. витрати, задекларовані бенефіціаром в рамках здійснення іншої діяльності, що фінансується грантом з бюджету Європейського Союзу (включно з грантами, наданими Країною-членом, які фінансуються з бюджету Європейського Союзу, і грантами, наданими іншими органами, окрім Агентства, для цілей виконання бюджету Європейського Союзу); зокрема, непрямі витрати не є допустимими за грантом на діяльність, наданим бенефіціарові, який вже одержав грант на діяльність, що фінансується з бюджету Європейського Союзу, протягом періоду, про який йдеться;
9. негрошові внески від третіх осіб;
10. зайві або необачливі видатки;
11. утриманий ПДВ.

## СТАТТЯ ІІ.20 – МОЖЛИВІСТЬ ІДЕНТИФІКАЦІЇ ТА ПЕРЕВІРКИ ЗАДЕКЛАРОВАНИХ СУМ

**ІІ.20.1 Відшкодування фактичних витрат**

Якщо, відповідно до Статті І.3(a)(i), грант набуває форми відшкодування фактичних витрат, бенефіціар зобов’язаний заявити в якості допустимих витрат ті витрати, які він фактично зазнав при виконанні діяльності.

В контексті перевірок або аудиту згідно зі Статтею ІІ.27, бенефіціар повинен на вимогу надати відповідну супровідну документацію для підтвердження задекларованих витрат, наприклад, контракти, рахунки-фактури та бухгалтерські рахунки. Окрім того, звичайний порядок ведення бухгалтерського обліку та внутрішнього контролю бенефіціара повинен забезпечувати можливість безпосереднього узгодження задекларованих сум із сумами, вказаними в його бухгалтерській звітності, а також із сумами, вказаними в супровідній документації.

**ІІ.20.2 Відшкодування нормативних одиничних витрат або одиничного внеску**

Якщо, відповідно до Статті І.3(a)(ii) або (b), грант набуває форми відшкодування одиничних витрат або одиничного внеску, бенефіціар зобов’язаний заявити в якості допустимих витрат або запитуваного внеску суму, одержану шляхом множення суми за одиницю, вказаної у Статті І.3(a)(ii) або (b) на фактичну кількість використаних або вироблених одиниць.

В контексті перевірок або аудиту згідно зі Статтею ІІ.27, бенефіціар повинен на вимогу надати відповідну супровідну документацію для підтвердження задекларованої кількості одиниць. Однак бенефіціару не потрібно визначати покриті фактичні допустимі витрати або надавати супровідну документацію, зокрема, бухгалтерські звіти, для підтвердження оголошеної суми за одиницю.

**ІІ.20.3 Відшкодування нормативних одноразових витрат або нормативних одноразових внесків**

Якщо, відповідно до Статті І.3(a)(iii) або (c), грант набуває форми відшкодування одноразових витрат або одноразового внеску, бенефіціар зобов’язаний заявити в якості допустимих витрат або запитуваного внеску загальну суму, вказану у Статті І.3(a)(iii) або (c), за умови належного виконання відповідних завдань або компоненту діяльності згідно з Додатком І.

В контексті перевірок або аудиту згідно зі Статтею ІІ.27, бенефіціар повинен на вимогу надати відповідну супровідну документацію для підтвердження належного виконання завдань. Однак бенефіціар не зобов’язаний визначати покриті фактичні допустимі витрати або надавати супровідну документацію, зокрема, бухгалтерські звіти, для підтвердження суми, оголошеної в якості одноразово виплачуваної суми.

**ІІ.20.4 Відшкодування нормативних витрат за єдиною ставкою або нормативного внеску за єдиною ставкою**

Якщо, відповідно до Статті І.3(a)(iv) або (d), грант набуває форми відшкодування витрат за єдиною ставкою або внеску за єдиною ставкою, Бенефіціар зобов’язаний заявити в якості допустимих витрат або запитуваного внеску суму, одержану шляхом застосування єдиної ставки, вказаної у Статті І.3(a)( iv) або (d).

В контексті перевірок або аудиту згідно зі Статтею ІІ.27, бенефіціар повинен на вимогу надати відповідну супровідну документацію для підтвердження допустимих витрат або запитуваного внеску, до яких застосовується єдина ставка. Однак бенефіціар не зобов’язаний визначати покриті фактичні допустимі витрати або надавати супровідну документацію, зокрема, бухгалтерські звіти, для підтвердження застосованої єдиної ставки.

**ІІ.20.5 Відшкодування витрат, задекларованих на основі звичайної практики обліку витрат бенефіціара**

Якщо, відповідно до Статті І.3(a)(v), грант набуває форми відшкодування одиничних витрат, задекларованих на основі звичайної практики обліку витрат бенефіціара, бенефіціар зобов’язаний заявити в якості допустимих витрат суму, одержану шляхом множення суми за одиницю, обчисленої згідно з його звичайною практикою обліку витрат, на фактичну кількість використаних або вироблених одиниць. В контексті перевірок або аудиту згідно зі Статтею ІІ.27, бенефіціар повинен на вимогу надати відповідну супровідну документацію для підтвердження задекларованої кількості одиниць.

Якщо, відповідно до Статті І.3(a)(v), грант набуває форми відшкодування одноразових витрат, задекларованих на основі звичайної практики обліку витрат бенефіціара, бенефіціар зобов’язаний заявити в якості допустимих витрат загальну суму, обчислену згідно з його звичайною практикою обліку витрат, за умови належного виконання відповідних завдань або компоненту діяльності. В контексті перевірок або аудиту згідно зі Статтею ІІ.27, бенефіціар повинен на вимогу надати відповідну супровідну документацію для підтвердження належного виконання завдань.

Якщо, відповідно до Статті І.3(a)(v), грант набуває форми відшкодування витрат за єдиною ставкою, задекларованих на основі звичайної практики обліку витрат бенефіціара, бенефіціар зобов’язаний заявити в якості допустимих витрат суму, одержану шляхом застосування єдиної ставки, обчисленої згідно з його звичайною практикою обліку витрат. В контексті перевірок або аудиту згідно зі Статтею ІІ.27, бенефіціар повинен на вимогу надати відповідну супровідну документацію для підтвердження допустимих витрат, до яких застосовується єдина ставка.

У всіх трьох випадках, передбачених у першому, другому та третьому підпунктах, бенефіціар не зобов’язаний ідентифікувати покриті фактичні допустимі витрати, але повинен забезпечити, що застосована ним для цілей декларування допустимих витрат практика обліку витрат, відповідає таким умовам:

1. застосована практика обліку витрат є звичайною практикою обліку витрат бенефіціара, що послідовно застосовується ним на основі об’єктивних критеріїв, незалежно від джерела фінансування;
2. задекларовані витрати можуть бути безпосередньо узгоджені із сумами, вказаними у загальних рахунках бенефіціара; і
3. категорії витрат, використані для цілей визначення задекларованих витрат, не включають будь-які недопустимі витрати або витрати, покриті іншими формами грантів згідно зі Статтею І.3.

Якщо Спеціальні умови передбачають, що бенефіціар може вимагати від Агентства оцінки відповідності його звичайної практики обліку витрат, бенефіціар може подати запит на оцінку, який, згідно зі Спеціальними умовами, має супроводжуватися сертифікатом відповідності практики обліку витрат («сертифікат відповідності практики обліку витрат»).

Сертифікат відповідності практики обліку витрат видається сертифікованим аудитором або, у випадку державних органів, компетентним незалежним державним службовцем.

Сертифікат засвідчує, що практика обліку витрат, що застосовується бенефіціаром для цілей декларування допустимих витрат, відповідає вимогам, викладеним у четвертому підпункті, і додатковим вимогам, що можуть бути викладені у Спеціальних умовах.

Якщо Агентство підтвердить, що звичайна практика обліку витрат бенефіціара відповідає вимогам, витрати, задекларовані при застосуванні цієї практики, не можуть бути оскаржені за фактом, за умови, що фактично застосована практика відповідає практикам, затвердженим Агентством, і що для їхнього затвердження бенефіціар не приховав жодних відомостей.

## СТАТТЯ ІІ.21 – ДОПУСТИМІСТЬ ВИТРАТ АФІЛІЙОВАНИХ ОСІБ БЕНЕФІЦІАРІВ

Якщо Спеціальні умови містять положення про афілійованих осіб бенефіціарів, витрати, понесені такими особами, є допустимими, за умови, що вони відповідають тим самим вимогам згідно зі Статтями ІІ.19 і ІІ.20, що застосовуються до бенефіціара, і що бенефіціар гарантує, що застосовні до нього вимоги згідно зі Статтями ІІ.3, ІІ.4, ІІ.5, ІІ.7, ІІ.9, ІІ.10 і ІІ.27 так само застосовуються до його афілійованої особи.

## СТАТТЯ ІІ.22 – ПЕРЕНЕСЕННЯ КОШТІВ З ОДНОГО РОЗДІЛУ БЮДЖЕТУ В ІНШИЙ

Без обмеження положень Статті ІІ.10 і за умови, що діяльність виконується відповідно до Додатку І, бенефіціарам дозволяється коригувати кошторис, що міститься у Додатку ІІІ, шляхом перенесення коштів між собою та з одного розділу бюджету в інший, причому таке коригування не вважається зміною або поправкою до Угоди у значенні Статті ІІ.12.

У порядку часткового відхилення від першого підпункту, якщо бенефіціари хочуть змінити обсяг внеску, на який кожен з них має право, як зазначено у пункті (b) Статті II.17.1 та пункті (c) Статті II.26.3, координатор може вимагати внесення поправки відповідно до Статті II.12.

Перші два підпункти не розповсюджується на суми, котрі, згідно з положеннями Статті І.3(b) або (c), набувають форми одиничної вартості або одноразового внеску.

## СТАТТЯ ІІ.23 – ПОДАННЯ ТЕХНІЧНИХ ТА ФІНАНСОВИХ ЗВІТІВ – ПЛАТІЖНІ ВИМОГИ ТА СУПРОВІДНА ДОКУМЕНТАЦІЯ

**ІІ.23.1 Платіжна вимога щодо подальших авансових платежів та супровідна документація**

Якщо, згідно зі Статтею І.4.1, авансовий платіж здійснюється у декілька етапів і якщо Стаття І.4.1 передбачає подальші авансові платежі, за умови, що попередня виплачена сума була використана повністю або частково, координатор може платіжну вимогу щодо подальшого авансового платежу, щойно буде використано відповідний відсоток попередньої суми, визначений у Статті І.4.1.

Якщо, згідно зі Статтею І.4.1, авансовий платіж здійснюється у декілька етапів і якщо Стаття І.4.1 передбачає подальші авансові платежі після завершення звітного періоду, координатор подає платіжну вимогу щодо подальшого авансового платежу потягом 60 днів після завершення кожного звітного періоду, протягом якого підлягає виплаті наступна сума авансового платежу.

В обох випадках вимога супроводжується такими документами:

1. звіт про хід виконання діяльності («технічний звіт про хід виконання діяльності»);
2. звіт про суму попереднього авансового платежу, що була використана для покриття витрат на виконання діяльності («звіт про використання попереднього авансового платежу»), складений відповідно до Додатку VI; і
3. якщо це вимагається положеннями Статті І.4.1, фінансова гарантія;
4. оновлений звіт про розподіл фінансового внеску Союзу між бенефіціарами, включаючи суми та дати переказів.

**ІІ.23.2 Платіжні вимоги щодо проміжних платежів або виплати залишку гранту і супровідна документація**

Координатор подає платіжну вимогу щодо проміжного платежу або виплати залишку гранту протягом 60 днів після завершення кожного звітного періоду, протягом якого, згідно зі Статтею І.4.1, має бути здійснений проміжний або платіж або виплата залишку гранту.

Цей запит супроводжується такими документами:

1. проміжний звіт («проміжний технічний звіт») або, для цілей здійснення остаточного платежу, заключний звіт про виконання діяльності («заключний технічний звіт»), складений згідно з Додатком V; проміжний або заключний технічний звіт має містити інформацію, що обґрунтовує задекларовані допустимі витрати або запитуваний внесок на основі одиничних витрат і одноразових витрат, якщо грант має форму відшкодування одиничних чи одноразових витрат або одиничного чи одноразового внеску згідно зі Статтею І.3(a)(ii), (iii), (b) або (c), а також інформацію про укладання контракту субпідряду, передбаченого Статтею ІІ.10.2(d);
2. проміжний фінансовий звіт («проміжний фінансовий звіт») або, для цілей виплати залишку гранту, заключний фінансовий звіт («заключний фінансовий звіт»); проміжні або заключний фінансові звіти мають включати зведений звіт, а також розбивку сум, заявлених кожним бенефіціаром та його афілійованими особами; вони складаються відповідно до структури кошторису, що міститься у Додатку ІІІ і Додатку VI, і деталізують суми для кожної форми гранту, передбаченої Статтею І.3 для відповідного звітного періоду;
3. лише для цілей виплати залишку гранту, підсумковий фінансовий звіт («підсумковий фінансовий звіт»); цей звіт має включати як зведений фінансовий звіт, так і розбивку сум, заявлених або запитуваних кожним бенефіціаром та його афілійованими особами, узагальнюючи фінансові звіти, подані раніше, і зазначаючи надходження коштів, про які йдеться у Статті ІІ.25.3.2, для кожного бенефіціара та його афілійованих осіб; звіт складається відповідно до Додатку VI;
4. якщо вимагається положеннями Статті I.4.1, або якщо для кожного бенефіціара, для якого загальний внесок у формі відшкодування фактичних витрат, про які йдеться у Статті І.3(a)(i), становить принаймні 750 000 євро, і який вимагає відшкодування у такій формі на суму щонайменше 325 000 євро (у підсумку всіх попередніх виплат у такій формі, щодо яких не подавалося свідоцтво про фінансові звіти), свідоцтво про фінансовий звіт та поточні рахунки («свідоцтво про фінансові звіти»);

Таке свідоцтво надається сертифікованим аудитором або, для державних установ, компетентним незалежним державним службовцем, згідно з положеннями Додатку VII. Свідоцтво повинно засвідчувати, що витрати, задекларовані відповідним бенефіціаром або його афілійованими особами у проміжному або заключному фінансовому звіті щодо категорій витрат, відшкодованих згідно зі Статтею І.3(a)(i), є дійсними, точно задокументованими, і допустимими відповідно до цієї Угоди. Окрім того, для цілей виплати залишку гранту, свідоцтво повинно засвідчувати, що всі надходження коштів, про які йдеться у Статті ІІ.25.3.2, були задекларовані; і

1. якщо вимагається положеннями Статті I.4.1, оперативний звіт про верифікацію («оперативний звіт про верифікацію»), підготовлений незалежною третьою стороною, сертифікованою Агентством, і складений згідно з положеннями Додатку VIII.

Цей звіт засвідчує, що фактичне виконання діяльності, описане у проміжному або заключному звіті, відповідає вимогам Угоди.

1. оновлений звіт про розподіл фінансового внеску Союзу між бенефіціарами, включаючи суми та дати переказів.

Координатор засвідчує, що інформація, надана у платіжній вимозі щодо проміжного платежу або виплати залишку гранту, є повною, надійною та правдивою. Він також засвідчує, що витрати, що мали місце, є допустимими відповідно до Угоди, і що платіжна вимога підкріплюється відповідними супровідними документами, які можуть бути надані у контексті перевірок та аудитів, описаних у Статті ІІ.27. Окрім того, для цілей виплати залишку гранту, він засвідчує, що усі надходження коштів, зазначені у Статті ІІ.25.3.2, були задекларовані.

**ІІ.23.3 Ненадання документів**

У разі ненадання координатором платіжної вимоги щодо проміжного платежу або виплати залишку гранту, яка супроводжується вищезазначеними документами, протягом 60 днів після завершення відповідного звітного періоду, якщо координатор не надасть таку платіжну вимогу протягом 60 днів після одержання письмового нагадування, надісланого Агентством, Агентство зберігає за собою право припинити Угоду згідно зі Статтею ІІ.16.3.1(c), наслідки чого описані у третьому та четвертому підпунктах Статті ІІ.16.4.

**ІІ.23.4 Валюта платіжних вимог та фінансових звітів і перерахунок у євро**

Платіжні вимоги та фінансові звіти готуються в євро.

Бенефіціари, які мають загальні рахунки в іншій валюті, ніж євро, перераховують витрати, понесені в іншій валюті, в євро за середнім щоденним обмінним курсом, опублікованим у Серії С *Офіційного вісника Європейського Союзу*, що визначається для відповідного звітного періоду. Якщо для відповідної валюти щоденний обмінний курс євро не публікується в *Офіційному віснику Європейського Союзу*, перерахунок у євро здійснюється за середньою місячною обліковою ставкою, встановленою Комісією і опублікованою на її сайті (http://ec.europa.eu/budget/contracts\_grants/info\_contracts/inforeuro/inforeuro\_en.cfm), що визначається для відповідного звітного періоду.

Бенефіціари, що мають загальні рахунки в євро, перераховують витрати, понесені в іншій валюті, в євро згідно зі своїми звичайними практиками бухгалтерського обліку.

## СТАТТЯ ІІ.24 – ПЛАТЕЖІ ТА ПЛАТІЖНІ УГОДИ

**ІІ.24.1 Авансовий платіж**

Авансовий платіж здійснюється з метою надання бенефіціарам певної свободи у виконанні діяльності.

Без обмеження дії Статей ІІ.24.5 і ІІ.24.6, якщо Статтею І.4.1 передбачене здійснення авансового платежу після дати набуття Угодою чинності, Агентство здійснює такий платіж координатору протягом 30 днів з такої дати або, якщо передбачено Статтею І.4.1, після одержання фінансової гарантії.

Якщо здійснення авансового платежу залежить від одержання фінансової гарантії, фінансова гарантія має відповідати таким вимогам:

1. вона надається банком або затвердженим фінансовою установою, або, на вимогу координатора і за згодою Агентства, третьою стороною;
2. поручитель виступає поручителем за правом першого опротестування і не вимагає від Агентства і/або Комісії вчиняти регресний позов до основного боржника (тобто відповідного бенефіціара);
3. вона зберігає чинність, доки авансовий платіж не буде погашено по відношенню до проміжних платежів або виплати залишку гранту Агентством і, у випадку виплати залишку гранту у формі дебет-ноти, протягом трьох місяців після надання бенефіціару дебет-ноти. Агентство припиняє дію гарантії протягом наступного місяця.

**ІІ.24.2 Подальші авансові платежі**

Без обмеження дії Статей ІІ.24.5 і ІІ.24.6, після одержання документів, указаних у Статті ІІ.23.1, Агентство виплачує координатору наступний авансовий платіж протягом 60 днів.

Якщо звіт про використання попереднього авансового платежу, поданий згідно зі Статтею ІІ.23.1, свідчить, що для покриття витрат на виконання діяльності було використано менше ніж 70% суми попереднього авансового платежу, суму наступного авансового платежу буде зменшено на різницю між 70% порогом та використаною сумою.

**ІІ.24.3 Проміжні платежі**

Проміжні платежі призначені для відшкодування або покриття допустимих витрат, понесених у зв’язку з виконанням діяльності протягом відповідних звітних періодів.

Без обмеження дії Статей ІІ.24.5 і ІІ.24.6, після одержання документів, вказаних у Статті ІІ.23.2, Агентство виплачує координатору суму проміжного платежу протягом періоду, встановленого у Статті І.4.2.

Ця сума визначається після затвердження платіжної вимоги щодо проміжного платежу і супровідних документів, відповідно до положень четвертого, п’ятого і шостого підпунктів. Затвердження платіжної вимоги щодо проміжного платежу і супровідних документів не означає визнання відповідності правовим вимогам, автентичності, повноти і правильності заяв та інформації, що вони містять.

Без обмеження максимальної суми, встановленої у Статті І.4.1 і суті Статей ІІ.24.5 і ІІ.24.6, сума проміжного платежу визначається таким чином:

1. Якщо, відповідно до Статті І.3(a), грант набуває форми відшкодування допустимих витрат, сума, одержана шляхом застосування ставки відшкодування, визначеної у цій Статті, до допустимих витрат діяльності, затверджених Агентством для відповідного звітного періоду та відповідних категорій витрат, відповідних бенефіціарів та їх афілійованих осіб; якщо Статтею I.4.1 встановлено іншу ставку відшкодування, натомість буде застосована ця ставка;
2. Якщо, відповідно до Статті І.3(b), грант набуває форми одиничного внеску, сума, одержана шляхом множення одиничної вартості, визначеного у цій Статті, на фактичну кількість одиниць, затверджених Агентством для відповідного звітного періоду та для відповідних бенефіціарів і їх афілійованих осіб;
3. Якщо, відповідно до Статті І.3(c), грант набуває форми одноразового внеску, одноразова сума, визначена у цій Статті для відповідних бенефіціарів і їх афілійованих осіб, за умови підтвердження Агентством належного виконання протягом відповідного звітного періоду відповідних завдань або компоненту діяльності відповідно до Додатку І;
4. Якщо, відповідно до Статті І.3(d), грант набуває форми внеску за єдиною ставкою, сума, одержана шляхом застосування єдиної ставки, визначеної у цій Статті, до допустимих витрат або до внеску, затвердженого Агентством для відповідного звітного періоду та для відповідних бенефіціарів і їх афілійованих осіб.

Якщо Стаття І.3 передбачає поєднання різних форм гранту, ці суми додаються.

Якщо згідно зі Статтею І.4.1 вимагається повне чи часткове погашення за рахунок проміжного платежу суми авансового платежу, що сплачується бенефіціарам, сума авансового платежу, що підлягає погашенню, віднімається від суми проміжного платежу, визначеної згідно з четвертим і п’ятим підпунктами.

**ІІ.24.4 Виплата залишку гранту**

Виплата залишку гранту, що може бути здійснена лише одноразово, призначена для відшкодування або покриття після завершення періоду, встановленого у Статті І.2.2, залишку допустимих витрат, понесених бенефіціарами для цілей виконання діяльності. Якщо загальна сума попередніх платежів перевищує остаточну суму гранту, визначену відповідно до Статті ІІ,25, остаточний платіж може набувати форми повернення коштів, як передбачено Статтею ІІ.26.

Без обмеження дії Статей ІІ.24.5 і ІІ.24.6, після одержання документів, зазначених у Статті ІІ.23.2, Агентство виплачує суму залишку гранту протягом періоду, визначеного у Статті І.4.2.

Ця сума визначається після затвердження платіжної вимоги на виплату залишку гранту і супровідних документів, а також відповідно до положень четвертого підпункту. Затвердження платіжної вимоги на виплату залишку гранту і супровідних документів не передбачає визнання відповідності правовим вимогам, автентичності, повноти і правильності заяв та інформації, що містить вимога.

Сума виплати залишку гранту визначається шляхом віднімання від остаточної суми гранту, визначеної відповідно до Статті ІІ.25, загальної суми здійснених авансових і проміжних платежів.

**ІІ.24.5 Відстрочення терміну платежів**

Агентство може у будь-який момент відстрочити термін платежів, визначений у Статтях І.4.2 і ІІ.24.2, офіційно повідомивши координатора, що його платіжну вимогу не можна задовільнити, оскільки вона не відповідає положенням Угоди, або у зв’язку з ненаданням належних супровідних документів, або через сумніви щодо допустимості витрат, задекларованих у фінансовому звіті.

Координатор має одержати повідомлення про таке відстрочення із зазначенням причин у максимально короткий термін.

Відстрочення терміну платежів набуває чинності з дати відправлення повідомлення Агентством. Платежі відновлюються з дати одержання запитаної інформації або виправленої документації, або з дати проведення необхідної подальшої верифікації, включаючи контроль на місці. Якщо відстрочення триває довше, ніж два місяці, координатор може вимагати від Агентства прийняти рішення про продовження відстрочення.

Якщо термін платежів було відстрочено після відхилення одного з технічних або фінансових звітів, передбачених Статтею ІІ.23, і повторний звіт також був відхилений, Агентство зберігає за собою право припинити Угоду відповідно до Статті ІІ.16.3.1(c), наслідки чого описані у Статті ІІ.16.4.

**ІІ.24.6 Призупинення платежів**

У будь-який час протягом виконання Угоди Агентство може призупинити авансові, проміжні платежі або виплату залишку гранту для всіх бенефіціарів, або призупинити авансові, або проміжні платежі для одного чи декількох бенефіціарів:

1. Якщо в Агентства є докази вчинення бенефіціаром істотних помилок, порушень або шахрайства при укладанні контрактів або в процесі виконання Угоди, або якщо бенефіціар не виконує своїх зобов’язань за цією Угодою;
2. Якщо в Агентства є докази вчинення бенефіціаром систематичних або повторюваних помилок, порушень, шахрайства або порушення зобов’язань за іншими грантами, наданими цьому бенефіціару Союзом або Європейською спільнотою з атомної енергії за аналогічних умов, за умови, що такі помилки, порушення, шахрайство або порушення зобов’язань мали істотний вплив на цей грант;
3. Якщо Агентство має підозри щодо вчинення бенефіціаром істотних помилок, порушень, шахрайства або порушення зобов’язань при укладанні контрактів або в процесі виконання Угоди і має підтвердити, чи дійсно такі дії мали місце.

Перш ніж призупинити платежі, Агентство офіційно повідомляє координатора про свій намір призупинити платежі із зазначенням причин, і, у випадках, описаних у пунктах (a) і (b) першого підпункту, про умови поновлення здійснення платежів. Координатору пропонується надати свої зауваження протягом 30 календарних днів з моменту одержання цього повідомлення.

Якщо, ознайомившись із зауваженнями, наданими координатором, Агентство вирішить скасувати процедуру призупинення платежів, Агентство офіційно повідомляє про це координатора.

Якщо координатор не надав зауважень, або якщо, незважаючи на подані координатором зауваження, Агентство вирішує продовжити процедуру призупинення платежів, воно може тимчасово призупинити платежі, офіційно повідомивши про це координатора із зазначенням причин призупинення і, у випадках, описаних у пунктах (a) та (b) першого підпункту, визначальних умов відновлення платежів, або, у випадку, передбаченому у пункті (c) першого підпункту, орієнтовної дати завершення необхідної перевірки.

Координатор негайно інформує про це решту бенефіціарів. Платежі будуть призупинені з дати надсилання відповідного з дати надсилання повідомлення Агентством.

Щоб відновити платежі, бенефіціари повинні якомога швидше докласти зусиль для виконання умов повідомлення і повідомити Агентство про свої успіхи в цьому.

Щойно Агентство вирішить, що умови для відновлення платежів були виконані, або що була здійснена необхідна перевірка, включно з контролем на місці, воно офіційно повідомляє про це координатора.

Протягом періоду призупинення платежів, без обмежень права призупинити виконання діяльності відповідно до Статті ІІ.15.1 або припинити дію Угоди або участь бенефіціара відповідно до Статті ІІ.16.1 і Статті ІІ.16.2, координатор не має права подавати платіжні вимоги та супровідну документацію, вказані у Статті ІІ.23, або, якщо призупинення стосується авансових або проміжних платежів лише для одного або декількох бенефіціарів, платіжні вимоги та супровідну документацію, що стосуються участі у діяльності відповідного бенефіціара або бенефіціарів.

Відповідні платіжні вимоги та супровідна документація можна буде надати одразу ж після відновлення платежів або включити до першої платіжної вимоги після відновлення платежів згідно з графіком, що міститься у Статті І.4.1.

**ІІ.24.7 Повідомлення сум до сплати**

Агентство офіційно повідомляє суми до сплати із зазначенням того, чи є це наступний авансовий або проміжний платіж, або виплата залишку гранту. У випадку виплати залишку гранту, у повідомленні має зазначатися остаточна сума гранту, визначена згідно зі Статтею ІІ.25.

**ІІ.24.8 Відсотки за прострочений платіж**

Після завершення терміну платежу, встановленого у Статтях І.4.2, ІІ.24.1 і ІІ.24.2, без обмеження суті Статей ІІ.24.5 і ІІ.24.6, бенефіціари мають право на одержання відсотку за прострочений платіж за ставкою, встановленою Європейським центральним банком для своїх основних операцій рефінансування у євро («базова ставка») плюс три з половиною пункти. Базова ставка – це ставка, що діє у перший день місяця, протягом якого завершується термін платежу, опублікована у Серії С *Офіційного вісника Європейського Союзу*.

Перший підпункт не застосовується, якщо всі бенефіціари є Країнами-членами Союзу, включаючи регіональні та місцеві органи влади та інші державні органи, що діють від імені Країни-члена для цілей виконання цієї Угоди.

Відстрочення терміну платежу згідно зі Статтею ІІ.24.5 або призупинення платежу Агентством згідно зі Статтею ІІ.24.6 не вважається порушенням терміну платежу.

Процент за прострочений платіж охоплює період, що триває з дня, наступного після дати платежу, до дати фактичного платежу включно, встановленої у Статті ІІ.24.10. Процент до сплати не враховується для цілей визначення остаточної суми гранту у значенні Статті ІІ.25.3.

У порядку винятку з першого підпункту, якщо обчислений процент нижчий або рівний 200 євро, він сплачується координатором лише за вимогою, поданою протягом двох місяців з отримання простроченого платежу.

**ІІ.24.9 Валюта платежів**

Агентство здійснює платежі у євро.

**ІІ.24.10 Дата платежу**

Платежі, здійснені Агентством, вважаються здійсненими з дати списання з рахунку Комісії.

**ІІ.24.11 Витрати на переказ платежів**

Витрати на переказ платежів відшкодовуються таким чином:

1. Витрати на переказ, стягнені банком Агентства і/або Комісії, несе Агентство і/або Комісія;
2. Витрати на переказ, стягнені банком Бенефіціара, несе Бенефіціар;
3. Витрати на повторні перекази, здійснені однією зі сторін, несе сторона, що спричинила повторний переказ.

**ІІ.24.11 Платежі координатору**

Платежі координатору звільняють Агентство від платіжних зобов’язань.

## СТАТТЯ ІІ.25 – ВИЗНАЧЕННЯ ОСТАТОЧНОЇ СУМИ ГРАНТУ

**ІІ.25.1 Обчислення остаточної суми**

Без обмеження суті Статей ІІ.25.2, ІІ.25.3 і ІІ.25.4, остаточна сума гранту визначається таким чином:

1. Якщо, відповідно до Статті І.3(a), грант набуває форми відшкодування допустимих витрат, сума, одержана шляхом застосування ставки відшкодування, визначеної у цій Статті, до допустимих витрат на здійснення діяльності, затверджених Агентством для відповідних категорій витрат, бенефіціарів та афілійованих осіб;
2. Якщо, відповідно до Статті І.3(b), грант набуває форми одиничного внеску, сума, одержана шляхом множення одиничного внеску, визначеного у цій Статті, на фактичну кількість одиниць, затверджених Агентством для відповідних бенефіціарів та афілійованих осіб;
3. Якщо, відповідно до Статті І.3(c), грант набуває форми одноразового внеску, одноразова сума, визначена у цій Статті, для відповідних бенефіціарів та афілійованих осіб, за умови підтвердження Агентством належного виконання відповідних завдань або компоненту діяльності відповідно до Додатку І;
4. Якщо, відповідно до Статті І.3(d), грант набуває форми внеску за єдиною ставкою, сума, одержана шляхом застосування єдиної ставки, визначеної у цій Статті, до допустимих витрат або до внеску, затвердженого Агентством для відповідних бенефіціарів та афілійованих осіб.

Якщо Стаття І.3 передбачає поєднання різних форм гранту, ці суми додаються.

**ІІ.25.2 Максимальна сума**

Загальна сума, що виплачується бенефіціарам Агентством, у жодному разі не повинна перевищувати максимальну суму, визначену у Статті І.3.

Якщо сума, визначена згідно зі Статтею ІІ.25.1, перевищує таку максимальну суму, остаточна сума гранту буде зменшена до максимальної суми, визначеної у Статті І.3.

**ІІ.25.3 Вимога неприбутковості та врахування надходжень коштів**

**ІІ.25.3.1** Грант не повинен приносити прибуток бенефіціарам, окрім випадків, коли Спеціальними умовами передбачено інше. «Прибуток» означає перевищення надходжень над допустимими витратами діяльності.

**ІІ.25.3.2** Надходження, що підлягають врахуванню, це консолідовані надходження, визначені, створені або підтверджені станом на дату складання координатором платіжної вимоги на виплату залишку гранту, які відносяться до однієї з двох категорій:

1. Прибуток у зв’язку з виконанням діяльності; або
2. Фінансові внески, спеціально призначені особами та організаціями, що надають фінансування, для фінансування допустимих витрат на виконання діяльності, відшкодованих Агентством згідно зі Статтею І.3(a)(i).

**ІІ.25.3.3** Наступні категорії не вважаються надходженнями, що мають бути враховані для цілей визначення того, чи приносить грант прибуток бенефіціарам:

1. Фінансові внески, про які йдеться у пункті (b) Статті ІІ.25.3.2, що їх бенефіціари можуть використати для покриття витрат, відмінних від допустимих витрат за цією Угодою;
2. Фінансові внески, про які йдеться у пункті (b) Статті ІІ.25.3.2, невикористана частина яких не підлягає поверненню особам та організаціям, що надають фінансування, після завершення періоду, визначеного Статтею І.2.2;

**ІІ.25.3.4** Допустимі витрати, що враховуються, це допустимі витрати, затверджені Агентством для категорій витрат, відшкодованих згідно зі Статтею І.3(a).

**ІІ.25.3.5** Якщо остаточна сума гранту, визначена згідно зі Статтями ІІ.25.1 і ІІ.25.2, призведе до одержання бенефіціарами прибутку, прибуток віднімається пропорційно до остаточної ставки відшкодування фактичних допустимих витрат на виконання діяльності, затвердженої Агентством для категорій витрат, зазначених у Статті І.3(a)(i). Ця остаточна ставка обчислюється на основі остаточної суми гранту у формі, вказаній у Статті І.3(a)(i), як визначається згідно зі Статтями ІІ.25.1 і ІІ.25.2.

**ІІ.25.4 Зменшення суми у зв’язку з неякісним, неповним або несвоєчасним виконанням діяльності**

Без обмежень права припинення Угоди, описаного у Статті ІІ.16, і без обмежень права Агентства застосувати санкції, описані у Статті ІІ.17, якщо діяльність не була виконана або була виконана неякісно, неповністю або несвоєчасно, Агентство може зменшити попередню суму гранту відповідно до фактичного виконання діяльності згідно з умовами цієї Угоди.

## СТАТТЯ ІІ.26 – СТЯГНЕННЯ

**ІІ.26.1 Стягнення на момент виплати залишку гранту**

Якщо виплата залишку гранту набуває форми повернення коштів, відповідну суму виплачує Агентству координатор, навіть якщо він не був кінцевим отримувачем належної суми.

**ІІ.26.1 Стягнення після виплати залишку гранту**

Якщо сума стягується відповідно до Статей Articles II.27.6, II.27.7 та II.27.8, відповідний бенефіціар, за результатами аудиту або висновками OLAF, виплачує Агентству належну сумую Якщо результати аудиту не стосуються конкретного бенефіціара, належну суму повертає Агентству координатор, навіть якщо він і не був кінцевим отримувачем цієї суми.

Кожен бенефіціар несе відповідальність за повернення будь-яких коштів, неналежним чином сплачених Агентством як внесок на покриття витрат, понесених його афілійованими особами.

**ІІ.26.2 Порядок стягнення коштів**

Перед здійсненням стягнення, Агентство офіційно повідомляє відповідного бенефіціара про свій намір повернути неналежним чином сплачену суму, із зазначенням суми до сплати і причин стягнення, а також із пропонує бенефіціару подати свої зауваження протягом визначеного періоду часу.

Якщо бенефіціаром не надав жодних зауважень, або, незважаючи на надані зауваження, Агентство все одно вирішує здійснити стягнення, Агентство може підтвердити стягнення шляхом офіційного повідомлення бенефіціару дебет-ноти («дебет-нота»), із зазначенням умов та дати платежу.

Якщо платіж не буде здійснено до дати, вказаної у дебет-ноті, Агентство стягує суму до сплати:

1. Шляхом зарахування її у якості заліку боргу перед відповідним бенефіціаром Союзу або Європейської спільноти з атомної енергії (Євроатом) («зарахування»); у виняткових обставинах, виправданих необхідністю захисту фінансових інтересів Союзу, Агентство може стягувати суми шляхом зарахування до дати платежу. Попередня згода бенефіціара не вимагається. Таке стягнення може бути оскаржене у Загальному суді Європейського Союзу відповідно до Статті 263 ДФЄС;
2. Шляхом використання фінансової гарантії, якщо така гарантія була надана згідно зі Статтею І.4.1 («використання фінансової гарантії»);
3. Визнаючи бенефіціарів разом і окремо відповідальними на суму до розміру внеску, який мав право отримати бенефіціар, визнаний відповідальним. Це має бути внесок, указаний у розбивці кошторису, що міститься у Додатку III з останніми змінами;
4. Шляхом подачі позову згідно зі Статтею ІІ.18.2 або зі Спеціальними умовами або шляхом прийняття обов’язкового до виконання рішення згідно зі Статтею ІІ.18.3.

Для цілей пункту (c) третього підпункту, бенефіціари не несуть разом і окремо відповідальності за фінансові санкції, які можуть бути накладені на будь-якого бенефіціара, який не виконує своїх зобов’язань відповідно до Статті II.17.

**ІІ.26.3** **Процент за порушення терміну платежу**

Якщо платіж не було здійснено до дати, вказаної у дебет-ноті, на суму до сплати буде нарахований процент за ставкою, встановленою у Статті ІІ.24.8. Процент за порушення терміну платежу охоплює період, що триває з дня, наступного за датою платежу, до дати фактичного одержання Агентством і/або Комісією платежу повної суми залишку заборгованості, включно.

Будь-який частковий платіж передусім має бути віднесений на рахунок стягнень та проценту за порушення терміну платежу, а потім на рахунок основної суми боргу.

**ІІ.26.4 Банківська комісія**

Відповідальність за сплату банківської комісії, що сплачується у зв’язку зі стягненням сум заборгованості перед Агентством і/або Комісією, несе відповідний бенефіціар, окрім випадків, коли застосовується Директива 2007/64/EC Європейського Парламенту та Ради від 13 листопада 2007 року про платіжні послуги на внутрішньому ринку, що вносить поправки до Директив 97/7/EC, 2002/65/EC, 2005/60/EC та 2006/48/EC і скасовує Директиву 97/5/EC.

## СТАТТЯ ІІ.27 – ПЕРЕВІРКИ, АУДИТИ ТА ОЦІНЮВАННЯ

**ІІ.27.1 Технічні та фінансові перевірки, аудити, проміжне і заключне оцінювання**

Агентство та/або Комісія можуть здійснювати технічні та фінансові перевірки і аудити щодо використання гранту. Також може перевірятися офіційна звітність бенефіціарів для цілей періодичної оцінки сум одноразових, одиничних витрат та витрат за єдиною ставкою.

Інформація та документи, надані для цілей проведення перевірок та аудитів, розглядаються на умовах дотримання конфіденційності.

Окрім того, Агентство та/або Комісія можуть здійснювати проміжне або заключне оцінювання впливу діяльності по відношенню до мети відповідної програми Союзу.

Перевірки, аудити та оцінювання, що здійснюються Агентством та/або Комісією, можуть проводитися безпосередньо персоналом або певним незалежним органом, уповноваженим діяти від їхнього імені.

Такі перевірки, аудити та оцінювання можуть бути ініційовані у ході виконання Угоди та протягом п’яти років з дати виплати залишку гранту. Якщо максимальна сума, визначена у Статті І.3, не перевищує 60 000 євро, цей період обмежується трьома роками.

Процедура перевірок, аудитів та оцінювання вважається ініційованою з дати одержання листа про їхній початок від Агентства або Комісії.

**ІІ.27.2 Обов’язок зберігання документів**

Бенефіціари зобов’язані зберігати усі оригінали документів, зокрема, матеріали бухгалтерського та податкового обліку, на будь-яких належних носіях, включно з відцифрованими оригіналами, якщо такі носії затверджені національним законодавством, згідно з викладеними у цій Угоді умовами, протягом п’яти років з дати остаточних розрахунків щодо виплати залишку гранту.

Якщо максимальна сума, визначена у Статті І.3, не перевищує 60 000 євро, цей період скорочується до трьох років.

Періоди, вказані у першому та другому підпунктах, можуть бути продовжені, якщо тривають аудити, розгляди скарг, судових справ або позовів щодо гранту, включно з випадком, що розглядається у Статті ІІ.27.7. У таких випадках Бенефіціар повинен зберігати відповідні документи до завершення зазначених аудитів, розглядів скарг, судових справ або позовів.

**ІІ.27.3** **Обов’язок надавати інформацію**

В разі, якщо перед виплатою залишку гранту була ініційована перевірка, аудит або оцінювання, координатор зобов’язаний надавати будь-яку інформацію, включаючи інформацію в електронному форматі, на вимогу Агентства та/або Комісії або будь-якого іншого незалежного органу, уповноваженого діяти від їхнього імені. За необхідності Агентство та/або Комісія можуть вимагати, щоб цю інформацію надав безпосередньо бенефіціар.

В разі, якщо така перевірка, аудит або оцінювання були ініційовані після виплатою залишку гранту, таку інформацію надає безпосередньо відповідний бенефіціар.

Якщо відповідний бенефіціар не виконує свої обов’язки, визначені у першому і другому підпунктах, Агентство та/або Комісія можуть вважати:

1. недопустимими будь-які витрати, недостатньо обґрунтовані інформацією, наданою бенефіціаром;
2. неналежними будь-які одиничні, одноразові внески або внески за єдиною ставкою, недостатньо обґрунтовані інформацією, наданою бенефіціаром.

**ІІ.27.4 Перевірки на місцях**

Протягом перевірки на місті бенефіціари надають працівникам Агентства та/або Комісії і працівникам незалежного органу, уповноваженого діяти від імені Агентства та/або Комісії, доступ до об’єктів та приміщень, у яких здійснюється або здійснювалася діяльність, і будь-яку необхідну інформацію, включаючи інформацію в електронному форматі.

Вони забезпечує легкий доступ до інформації на момент перевірки на місці і надання такої інформації у належному форматі.

Якщо відповідний бенефіціар відмовляється надати доступ до об’єктів, приміщень та інформації згідно з першим та другим підпунктами, Агентство та/або Комісія можуть вважати:

1. недопустимими будь-які витрати, недостатньо обґрунтовані інформацією, наданою бенефіціаром;
2. неналежними будь-які одиничні, одноразові внески або внески за єдиною ставкою, недостатньо обґрунтовані інформацією, наданою бенефіціаром.

**ІІ.27.5 Порядок проведення аудиту**

На основі даних, одержаних під час аудиту, складається попередній звіт («проект звіту про аудит»). Цей звіт надсилається Агентством та/або Комісією або їхнім уповноваженим представником відповідному бенефіціару, який протягом 30 днів з моменту одержання звіту надає свої зауваження. Заключний звіт («заключний звіт про аудит») надсилається відповідному бенефіціару протягом 90 днів після завершення періоду надання зауважень, окрім випадку, якщо зауваження, надані бенефіціаром, ініціювали проведення подальших аудитів, перевірок або дискусій Агентством та/або Комісією або їх уповноваженим представником.

**ІІ.27.6 Наслідки висновків аудиту**

На основі остаточних висновків аудиту, Агентство та/або Комісія можуть вжити заходи, що їх вони вважають необхідними, включно зі стягненням усіх або частини платежів, здійснених ними, на момент виплати залишку гранту або після виплати залишку гранту, згідно зі Статтею ІІ.26.

У випадку, якщо остаточні висновки аудиту були зроблені після здійснення остаточного платежу, сума, що підлягає стягненню, має відповідати різниці між переглянутою остаточною сумою гранту, визначеною згідно зі Статтею ІІ.25, і загальною сумою, сплаченою бенефіціарам за Угодою для цілей виконання діяльності.

**ІІ.27.7 Виправлення систематичних або повторюваних помилок, порушень, шахрайства або порушення зобов’язань**

**ІІ.27.7.1** Агентство та/або Комісія можуть вживати усіх заходів, що їх вони вважають необхідними, включно зі стягненням, під час виплати залишку гранту або після виплати залишку гранту, усіх або частини платежів, зроблених за цією Угодою, згідно зі Статтею ІІ.26, якщо виконані такі вимоги:

1. на основі аудиту інших грантів, наданих бенефіціару на подібних умовах, було виявлено, що він вчиняв систематичні або повторювані помилки, порушення, шахрайство або порушував свої зобов’язання за цією Угодою, що могло мати істотні наслідки для цього гранту;
2. бенефіціар одержав заключний звіт про аудит, що містить висновки про систематичні або повторювані помилки, порушення, шахрайство або порушення зобов’язань за цією Угодою, протягом періоду, вказаного у Статті ІІ.27.1.

**ІІ.27.7.2** Агентство та/або Комісія визначають суму, що має бути уточнена за цією Угодою:

1. по можливості, на основі витрат, неналежним чином задекларованих як допустимі за цією Угодою.

З цією метою відповідний бенефіціар переглядає фінансові звіти, подані за цією Угодою, враховуючи висновки аудиту, та заново подає їх Агентству та/або Комісії протягом 60 днів з дати одержання заключного звіту про аудит, що містить висновки про систематичні або повторювані помилки, порушення, шахрайство або порушення зобов’язань.

Якщо систематичні або повторювані помилки, порушення, шахрайство або порушення зобов’язань за цією Угодою було виявлено після здійснення остаточного платежу, сума до стягнення має відповідати різниці між переглянутою остаточною сумою гранту, визначеною згідно зі Статтею ІІ.25, на основі переглянутих допустимих витрат, задекларованих бенефіціаром і затверджених Агентством та/або Комісією, і загальною сумою, сплаченою бенефіціару за Угодою для цілей виконання діяльності;

1. Якщо неможливо або недоцільно точно визначити суму недопустимих витрат за цією Угодою, шляхом екстраполяції ставки уточнення, застосованої до допустимих витрат за грантами, щодо яких було виявлено систематичні або повторювані помилки та порушення.

Агентство та/або Комісія офіційно повідомляють відповідного бенефіціара про метод екстраполяції, що буде застосований, а бенефіціару надається 60 днів з дати одержання повідомлення, щоб надати свої зауваження і запропонувати належним чином обґрунтований альтернативний метод.

Якщо Агентство та/або Комісія приймуть запропонований бенефіціаром альтернативний метод, вони офіційно повідомлять про це відповідного бенефіціара і визначать виправлені допустимі витрати, застосувавши такий прийнятий альтернативний метод.

Якщо бенефіціаром не надав зауважень, або якщо Агентство та/або Комісія не прийняли зауваження або запропонований бенефіціаром альтернативний метод, Агентство та/або Комісія офіційно повідомляють про це Бенефіціара і визначають виправлені допустимі витрати, застосовуючи метод екстраполяції, про який бенефіціара було повідомлено раніше.

У випадку, якщо систематичні або повторювані помилки, порушення, шахрайство або порушення зобов’язань за цією Угодою було виявлено після виплати залишку гранту, сума до стягнення має відповідати різниці між виправленою остаточною сумою гранту, визначеною згідно зі Статтею ІІ.25, на основі виправлених допустимих витрат після екстраполяції, і загальною сумою, сплаченою бенефіціарам за Угодою для цілей здійснення діяльності; або

1. якщо недопустимі витрати не можуть використовуватися для визначення суми, що має бути уточнена, шляхом застосування уточнення за єдиною ставкою до максимальної суми гранту, визначеної у Статті І.3, або її частини, із урахуванням принципу пропорційності.

Агентство та/або Комісія офіційно повідомляють єдину ставку, що буде застосована, відповідному бенефіціару, який протягом 60 днів з дати одержання повідомлення надає свої зауваження і пропонує належним чином обґрунтовану альтернативну єдину ставку.

Якщо Агентство та/або Комісія приймуть запропоновану бенефіціаром альтернативну єдину ставку, вони офіційно повідомляють про це відповідного бенефіціара і уточнюють суму гранту шляхом застосування такої затвердженої альтернативної ставки.

Якщо бенефіціар не надав зауважень, або якщо Агентство та/або Комісія не прийняли зауваження або запропоновану бенефіціаром альтернативну єдину ставку, Агентство та/або Комісія офіційно повідомлять про це відповідного бенефіціара і уточнюють суму гранту шляхом застосування єдиної ставки, повідомленої бенефіціару раніше.

У випадку, якщо систематичні або повторювані помилки, порушення, шахрайство або порушення зобов’язань за цією Угодою було виявлено після здійснення остаточного платежу, сума до стягнення має відповідати різниці між виправленою остаточною сумою гранту після уточнення за єдиною ставкою і загальною сумою, сплаченою бенефіціарам за Угодою для виконання діяльності.

**ІІ.27.8 Перевірки та інспекції OLAF**

Європейське бюро боротьби з шахрайством (OLAF) матиме такі самі права, що й Агентство та Комісія, а саме право доступу для проведення перевірок та розслідувань.

Через застосування Постанови Ради (Євроатом, ЄС) № 2185/96 від 11 листопада 1996 року щодо перевірок та інспекцій на місцях, що проводяться Комісією з метою захисту фінансових інтересів Європейських співтовариств від шахрайства та порушень, та Постанови (ЄС, ЄВРОАТОМ) № 883/2013 Європейського Парламенту та Ради від 11 вересня 2013 року щодо розслідувань, що проводяться Європейським бюро боротьби з шахрайством (OLAF), OLAF також має право на проведення перевірок та інспекцій на місцях згідно з процедурами, викладеними у законодавстві Союзу щодо захисту фінансових інтересів Європейського Союзу від шахрайства та інших порушень.

За результатами перевірок OLAF, якщо це необхідно, Агентство та/або Комісія можуть прийняти рішення про стягнення.

**II.27.9 Перевірки та інспекції Європейського суду аудиторів**

Європейський суд аудиторів має такі самі права, що й Агентство та/або Комісія, а саме право доступу для проведення перевірок і аудитів.

1. Окрім банківських рахунків у країнах, які не приймають транзакції у євро. [↑](#footnote-ref-1)